

KUNIGAS
JUOZAS VAILOKAITIS
(1880-1953)
SIBIRE

K. Janulis
2400 N. Lakeview apt. 2205
Chicago Ill, 60614
U.S.A.

1981. IX. 18

Philip Mazzei
Patriot Remembered



*** USAirmail 40c
VIA AIR CORREO AEREO PAR AVION ***

MR. Ž. MIKŠYS
17 RUE POLIVEAU
75005 PARIS
FRANCE

~~nužiūin dėl dėl brolio~~
~~į keikime komunistų~~
~~zavo staiga įrodė at-~~
~~buro dar gryges iš dar-~~
~~lai išėjo pensionuon.~~
~~su Untuliu reikalo~~
~~pernykštės operacijos (~~
~~pagerinę, vasarą kurva~~
~~Pries kelių mėnesių sta-~~
~~stidari filve ir eado v-~~
~~bei jan nebeoperavo, už-~~
~~lių terapijų. Dabar jis~~
~~žmona, kuri jis užtroj-~~
~~jaučiasi silpnai, viena~~
~~is darba jan negali. Kas~~
~~begyvens tik keli pusm-~~
~~dar viltinius.~~

Rasai savo laiske,
Sukienes buvo išsirinkti iš Vair

Tesai Tekst
nepilnas.
tū fai čia
intikos prav
i magnetofo
rode kad si
juosta pasiro
suprasti. Be
čiui antra
zodiniu iš vi
klansant juo
kas pasirodė
getima buv
Be zo pet
gimus tūkstan
ir abu musų
kurio seniu
skelbos bānkui
abu turėjo l
bet Sibiras
gerai išsilaukiu
pas savo vyra

Tasai tekstas yra gdomus, tiktais gaila, kad išej o
neplinas. Matė, kai Šukienė atvažavo pas Vaitokai-
tį jai čia vienas žurnalistas labai entuziasfinėkai
intiko pravesti su ja perikalbėjimą įprasant lai-
si magnetofono juoste. Bet kai pradėjo tg darbą, tai pen-
zodė, kad sunkiai eina, jisai neturi tiek laiko, be to
juosta pasirodė lūdaoda presto garsas, ne viskas galima
suprasti. Be to Šukienė priprakoto istoriją Vaitokai-
čiu antra tiek, kurios nebuvos ~~jei~~ nirekorduotas.
žodiniu iš visko gerasi nemazā makalynė. Vėliau
klansant juostas reikių perražyti mānule ant popierio,
kas pasirodė vėl didelys ar sunkus darbas, ne viskas
galima buvo suprasti, kai kys buvo praleista išt.
Be to peti Šukienė yra taip pat savo tūkstančias karakteris,
gimus ūkininko šeimoj, jauna ištekijo už ūkininko iščia,
ar abu musiūniko iščia ant skolinto pinigų iš ūkio Banko,
kurio savininkas buvo Vaitokaitis (kunigas), atmohieti
skolas bankui nepapėgėti, tai tūkstančius iš
abu turėjo eiti dėlto kiteliens. Ji libo beveik bernokslė,
bet Sibiras tg labai užgrūdėjo, tayo sunani ir išmirtęga,
gerai išmiltaius tuo metu atvažiavus turėjo 73 metus. Atvažiavo
pas sero vyra tg 4 m. laikus iš Kanados. Tekstas tan pereinsim. Viso gero! Laim.

Iš kasečių perrašytas pasikalbėjimas žurnalisto Vlado Butėno su Ona Sukiene apie kungių Juozo Vailokaičio išvežimą ir gyvenimą Sibire.

Laikytasi labai arti teksto, nors kai kurie garsai ar atskiros žodžių dalybės, žodžiai, ar pradėti sakiniai, kurie nesiriša ir neužbaigtos yra praleisti.

Įkalbėjimas į juosteles buvo 1977 lapkričio 2 ir dienomis.

Kai kurie netikslūs faktai pataisyti.

J.S.

KLAUSIMU

kokius?

STATYTOJAS: Šiandieną yra 1977 m. lapkričio 2 d., Vėlinių Diena, tai ir kažkaip tokia nuotaika apie anuos išgyvenimus, apie anuos prisiminimus ir kalbėti. Ir šiandieną yra 1977 m. lapkričio 2 d., taigi, liudna Vėlinių Diena, kada mes pričiemename savo mirusius, kurie ypač Lietuvai yra padarę daug gero, sužibėję kaip žvaigždės Lietuvos gyvenime ir paskui iškeliauoti į anapus. Dabar aš esu p. Vailokaičių bute, Čikagoje, Beverly Hills apylinkėje, ir čia turime viešią, atvykusią iš Kanados, kuri buvusi Sibire ir gyvenusi tame pačiamė Kolchoze su amžinos atminties kunigu Juozu Vailokaičiu ir ji apie jį daug ką atsimena ir papasakos. Dabar, pradžiai susipažinti su kunigu Juozu Vailokaičiu jo pagrindiniai gyvenimo būročiai.

Buvo visuomenininkas, ekonomistas ir kartu, reiškia, kunigas. Gimės 1880 m. gruodžio 17 d., mirės 1953 rugpjūčio 5 d. Paštuvoja, kur jis grįžęs iš Sibiro klebonavo. Jis mokėsi Seinų kunigų seminarijoje, drauge su Lietuvos boševikučių tėvu Kapsukų Mickevičium, kuris buvo vėliau iš dvainės seminarijos atmestas. Po to buvo pasiystas kun. Juozas Vailokaitis į Petrapilio Dvas. ne Akademiją. Nuo 1907 iki 1910 jis redagavo "Šaltinių", lietuvių krikščionių demokratų laikraštį, labai plačiai pasklidusį Lietuvoje. Rusų laikais už nepalankius straipsnius prieš caro valdžią ir prieš okupantus rusus, kaip "Šaltinio" redaktorius keturiai sykius caro valdžios buvo tardytas, teistas ir baustas. 1912 m.

prieš I Pasaulinį karą įkūrė brolių Vailokaičių bendrovę. Ka
metu, I Pas. karo metu, buvo priverstas su visais kitais pasi-
traukti į Rusiją, kur jisai ypač išvystė plačią kultūrinę bei
visuomeninę akciją.

1918 m. vasario 14 d., jau bolševikams užėmus Vilnių,
su kitais lietuviais buvo pagautas /Voroneže – jis ten néra gy-
venęs J.S./ ir kuri laiką kalintas. Vilniuje atsiradęs ,1919m.

po vasario 16 d minėjimo, kitą dieną vasario 17 d. bolševiku
buvo vėl suimtas., o liepos 23 d. grąžintas į Lietuvą su kitais
iškaitais. Petrapilyje buvo Krikščionių Demokratų pirmininkas,
dalyvavo Steigiamajame Seime kaip atstovas ir vėl buvo Pirmajame
ir Antrajame Seimuoje kaip atstovas. Vėliau visą savo energiją
paskyrė Ūkio Banko ir kitų savo įmonių veiklai. Studentams
paskyrė apie 200 stipendijų, Klaipėdos vadavimui paamkojo 25
tūkstančius litų ir tt. ir tt. 1941 m birželio mén. per did lu-
sius trėmimus buvo išvežtas su kitais lietuviais į Sibirą. 'irė
grįžęs iš Sibiro 1953 m. rugpiūčio 5 d. Paštuvoje.

Dabar su mums turime viešią , atvykusią iš Kanados
Ponia, kaip Jūsų pavardė?

- Ona Šukienė

Kur kilusi iš Lietuvos ?

- Aš kilus iš Slavikų parapijos, Budvyliškių kaimo.

Kokius mokslus baigėt? Ką vėliau veikėt?

- Aš jokių mokslo nebaigusai, tik pradžios mokykla.
Dar ir tai nepilnaai, kadangi buvo Pasaulinės karas, prieš tai
negalėjau eiti į mokyklą, o paskui 4 metai susitrukd
o paskui jau peraugau.

Tai ką veikėt Lietuvoj?

- Aš ūkininko duktė buvau, ūkyje dirbom.

Iš kur jūsų ūkis buvo?

- Mūsų ūkis buvo Budvyliškių kaimo.

Kokiam valsčiuje?

- Tada buvo Kidulių valsčiuje, Šakių apskrityje. Zana-
vykijoje.

O paskui ištakėjot?

- Paskiau ištakėjau už Antano Šukio. 1927 m. Tačiau gy-
venom, persikėliau pas jį į ūki, į mančias išejau.

Ar didelis buvo ūkis?

- Buvo apie 40 hektarų

O, tai nemažas.

- Vidutinis

O kiek šeimos išauginote? Vyras

- Išauginum sūnų ir dvi dukteris. Su bolševikais kriavęs, du kryžius gavęs už narsumą /Vyčio kryžių su kardais, ... Paskiau Klaipėdos atvadavimo medali gavo, Lietuvos dešimtmeči... 6 medalius turėjo.

Tikras Lietuvos patriotas.

- 18 metų būdamas išėjo į savanorius.

Ar dabar dar gyvas?

- Dar gyvas. St.Catherine gyvena. Dabar jam sukako /8 m.

Tvirtas, sveikas ?

- Amžius nasta slégia.

Ar jūs abu išgyvenot iki atėjo bolševikai?

- Ne, rodos 1935 tais, kada užėjo ta krizė ūkio, tada, kai jau ūkio produktai jau visiškai jau krito, dalys buvo masytos, kviečiai 50 litų, o paskui jau kviečiai jau liko tik 5 litai, o tyliai išmokėjimo buvo tos pačios. Paskui vyras brolis išėjo i kunigus, į seminariją; paskiau sesuo išėjo į vienuolyną.

Kur dabar vyras brolis?

- Nemirą parapijoje, Lietuvoje. Buvo lageryje 7,5 metų. Po Stalino mirties buvo išgelbėtas.

Buvo altarista?

- Klebonas. Labai ligotas.

O kur vienuolė ta dabar?

- Jau mirusi

Ką tada darėt, kai ta krizė užėjo?

- Nu tai ką, paskui palikom ūkį. Vyras išėja tarnauti į Klaipėdą. Paskum persikėlėm, dar tėvas buvo gyvas, tėvui palikom buvo dar dvi seserys - darykit ką jūs norit. palikom viską. Kiek gyvulių buvo, kiek visko buvo. Pasiémėm tria vaikus, apsiašaroję išėjom, ir viskas.

Girdėjau tokią užuominą, kad būk tai ta ūkį nupirko ar išvaržė ūkio Bankas, kuriam vadovavo Vailokaičiai?!

- Matot, mes buvome paėmę paskulą, o paskui, kada užėjo ta krizė, negalejome išpirkti. Paskui ūkį pardave iš varžytinių.

Ir tada jūs paskui jaugyvenote be savo nuolatinės viešatos?

- Paskui mes i Klaipėda. į muitinę.

Nu gerai. Dabar, kai atėjo bolševikai, reiškia, kai savanoris kūrėjas, vyties kryžiaus kavalierius, kaip tada pasirė? 1940 m. birželio mén., kai Lietuvą užémė bolševikai?

- Pirmo buvo Klaipėdoj, paskui reikėjo iš Klaipėdos bėgt. O kur bėgsi? Bėgom į téviškę. Buvom Klaipėdoj nusipirkę nameliu. Kai užėjo vokiečiai, vėl reikėjo viską palikti. Vaikučius nusigriebėm, kas rūbus ir išvažiavom.

Tai kaua jus, ponia, ištrėmė į Sibirą?

- 41 metais, į pirmą vežimą

Tai kaip jus vieną išvežė?

- Kai grįžom į téviškę is Klaipėdos. paskui išvažiavome į Kauną, į tokią tarnybę. Zinot, gyvent reikia, trys vaikai. Paskui iš ten atleido, ir vėl taip pakibom. Nu žinot, jis buvo toks nepalankus bolševikams, ir mes visai nenujautėm, kad gali būti koks nors išvežimas.

Tai tada buvot ten savo nameliuos?

- Ne, Kaune, Marijampolėje ... ant kambario. Ir vyrai kokių reikaliukų išvažiavo į Marijampolę vakare, ir nakčia atėjo paimti. O dar prieš tai sėsuo mano. Mano téviškė buvo prie 4 kilometrai nuo sienos, draudžiamoji zona. Aš negalėjau į téviškę parvažiuoti. Sėsuo buvo anksčiau atvažiavus ir išsi-vežė vaikus mūs. O mudu dar pasilikom Kaune.

O paskui vyras išvažiavo į Marijampolę, ir atėjo nakčia paimti, aš viena buvau, ir mane vieną išvežė, iš taip vyras liko. Taa buvo 41 metų birželio 14 d. naktį. Taip manę vieną paėmė. Tai, galite išsivaizduoti?

Nu gerai, tai kur tada nuvežė?

- O pirmiausia mus vežė į Altajaus kraštą.

Ne, ne. Į kokią stotį Lietuvoje nuvežė?

- Į Kauno geležinkelio stotį. Pirmą dar ne į prekinijus, tik taip, kaip sakyt, į vagonus. Traukinys tada dar nebuvvo paruoštas ar traukinys nebuvvo uzvažiavęs.

Ir kada sutikot kun. Vailokaitį?

- Ir tada aš kun. Vailokaitį... aš.... Tuo pačiu laiku su kun. Vailokaiti.

Ar iš seniau pažirojot?

- Aš broli Antaną jau nuo jaunystės pažinojau, o su kūnigu nebuvau pažistama. Jau kada mane atveže, jis jau buvo traukinyje. Tik kada émė tikrinti pavardes palei sąrašus... jie tikrino. Tai tikrino "Juosas Vailokaitis".... "Aš" ir nepastebėjau kažkaip aš žiūriu, kad labai panašus į Antaną Vailokaitį. Kadži vienas tam praėjo, tas jau patikrinimais, ir jau užsidarė vagoni durys, tai aš paskui priėjusi klausiu: - Atsiprašau, ar jūsų kilmė ne iš Piktžirnių. - Sako: "taip, o iš kur jūs žinote Piktžirnius?" - Aš broli Antaną gerai pažistu nuo jaunystės,

Aš su juo dar baliaovojau, sakau jau aš. A. Vailokaitienė dar ir mano dirmavonės podė. - "O tai jau mudu giminės.... jeigu iš po-džius, tai jau mudu giminės... Tai jau dėkimės skudurus iš krū-vų ir mudu laikykimės. Tai mudu nuo šito ir ~~susirūpiniminiavom.~~

Q, žiūrėkit, kiek žmonių buvo tam vagone? Daug pri-grūsta, ir vyrų ir moterų?

- Vyrų ir moterų, ir vaikų, kiek tilpo... apie 40, o gal ir daugiau. Du aukštai ... pirmutiniai ir viršutinės.

Tai, kai ~~jūs~~ susipažėjote su kun. Vailokaičiu, tai ir ju: prie jo srčiau ir prisiglaudėt?

- Taip, taip. Mudu pasidarėm kaip sawi.

Na, gerai, o kokia jo nuotaika buvo tada? Kaip jisai?

- Jo gera buvo nuotaika, jis labai šaltai iš viskų žiū-rėjo. Tai aš sakydavau: Tėveli, kodėl jūs nebégote? Kodėl jūs taip sėdėjut taip ramiai, kaip namuose? Tai jis taip dar nusijuokė:.... "tai kad aš turtingas, tai turiu bėgti?.. Aš bu-vau pasiruošęs iš tėvynės niekur nebėgti. Ką su manim darys, te-gu daro ... aš niekur nebėgsiu." Aš tai dar tikėjausi, kad gal-manė išvežti, bet kodėl jūs? Nu, jis paskui dar laimingas, jis jis laimingas visa laiką, kad dar ji ne iš lagerių. Paskui mus nu-vežė į Kolchozus.

Tai dabar reiškia ta kelionė ... kiek laiko ~~tru~~uko?

- Daugiau negu dvi savaitės.

Ir koks maitinimas jūsų buvo? Ar davė ką nors valgyti?

- Keturią parą mums nieko: nei vandens, nei maisto. Jau penktą parą, kur tai jau gerokai buvo nuo tėvynės nuvežti, tai paskui davė tukios tai sriubos, kurią buvo paruošę. Tai tik išleido ~~maiato~~ pasilimti, iki tas, kas turėjo valkus, kas lie-ka vagone, kad nepabėgtų. Kadangi aš viengunge buvau, manęs nie-kad neišleido. Kai pirmą kartą išlipaus iš vagono, aš maniau, kad žemė po manim

Tai reiškia, savo reikalus daryti, viskas tam pačiam?

- Iš karto nebuvo tame pačiame vagone. Viskas tam pačiam. Paskui jau mus perkélé į kitą ešaloną. Ten buvo skylutė, ir ... keturkampa iovytis padarytas. Tai nu, viskas. Viskas atvirai. Tai paskui moterys, kurios turėjčio dekių, paklodžių, tai pavidarė, kad taip užsikabino. Tai ir vo.

Tai žiūrėkit, keturios dienos kelionės, ir sakot, nieko neduoda. Ar kunigo Vailokaičio nuotaika nepradėjo kristi?

- Tai jis tik meldési tyliai ir meldési.

O taip sakyti, kurie į neviltį krisdavo ar neguosdavo.

- Kol kas ne. Vėliau. Moterys į isteriką pradėjo ei-

O kaž sužinojot, kad karas prasidėjo?

- Jau mes toloksai už Uralo buvom. Ir maném, kas čia yra, kodėl ešalonai pilni, tokie sunkūs ešalonai, via prasilenkiam. Ir kaip kur mus reiškia, sustojam ir turim praleisti ešalonus. Paskui, kad žiūrim, kad kareiviai važiuoja, paskui matom, kad amunicija tuoše vagonus. Paskui sustojom vienoj vietoj, jau mus į šalį pasuko, kad atleisti kelią tiems karu ešalonams. Kadangi kun. Vailokaitis mokėjo gerai rusiškai, tai jis .. ar tokie žarbininkai, ar kas ten tai.... jis paklausė: kas čia yra, kad tie ešalonai tokie? "Tai, atsakė, karas". Tai atsitiktinai sužinojom. Kaip mes visi nudžiugom, kad karas. Viena moteris šaukė: karas...karas... Manom, jau mes išgelbēti. Jau mes dabar būsim išgelbēti. Maném, kad reikės ešalonų, mus išmes, ir mes dar pėsti pareisim. O kai mus vežė ir vežė, ir nieko mūsų ešalonas jems netrugdė...

Ir tada greitesniu tempu jus vežė?

- Negreit. Labai negreitu tempu. Ant posūkio, tai mes matydamov. Tie langeliai labai nedideli. Buvo labai ilgas traukinys ir jis labai sunkiai šliauždamas éjo. Kaip ant kokių posūkių, tai būskai matyt galas. Vieni sako 70 , kiti - 90 vagonų.

Ir sakėt, kad vienu metu persodino iš vieno į kita ešaloną?

- Tai dar Kaune, dar tas nebuvo paruoštas... pirma į tokį laikinį.

- O tas, kur Kėnune i^š kitą persodino, tai tas nuvežé i^š vietą?

- Taip.

Kiek ten vagonų buvo?

- O, apie 90. Gal, t^u krai negaliu pasakyti, bet buvo labai ilgas. Kartais ant posūkių galėjom matyti, tie kur sédė ančiau lango. Negaliu pasakyti : ar 70 ar 90 vagonų . Buvo du g. - vežiai: is priekic ir is užpakalio.

Žiūrékit, po keturių dienų jau davé sriubos kažkokios. Kaip jie paduodavu t^u sriuba?

- Nu, leisdavo. Eidavom pasiimti. Su kareiviais. Iš nebuvau išlipus, kadangi aš buvau viena.

Tai paskui jūs turėjote indelius? Kaip jūs pasidlinote t^u sriuba?

Lokaitis - Kun. Vailokaitis turėjo. Aš nieko naturėjau. Kun. Vailokaitis viską buvo pasiruošę. Jia in vaistų, jis in bliūdelių, jis. viskas, viskas.... kuprinė pas jį buvo prikimšta.

Kai po keturių dienų pradéjo duoti valgyti, ar paskui kasdieja reguliarai pradéjo duoti valgyti?

- Nu, dar nevisai. Paskui tai ten, jau kai toli nuvežé..... paskui jau reguliarai pradéjo duoti. Paskui jau vandens jau duodavo, galéðavom pasiimti i^š kibirus.

Bet ar dėlindavotės?

- Iš pradžios mums nereikėjo nei maisto, nei nieko nereikėjo. Tieki buvo širdys suspaustos, rodos, tik draskytum kratinę, kad tik galétum ero duoti.

Tai ar tik daugiau meldetės ir galvojote apie téviškė ir paliktus artimuosius:

- Man tai akysė tik stovéjo vaikai, trya vaikai... Kai aš tik^uksis užsimerkiau, aš, rodos, matau, kaip tie mano vaikai paskui t^u ešaloną bėga, šaukdami: "mama". Man nieko daugiau negailėjo tik tuos tris vaikus

- pertrauka -

Toliau tēsiame pasikalbėjimą su ponia Ona Šukienė.

Jus nuvežė į kokią vietą Sibire?

-Pirmiau mus nuvežė į Altajaus kraštą. Stotis Kupinas./Kupin/

Tai ten buvo jūsų paskyrimo vieta jau?

- Jau buvo numatyta laikinai. Mes ten buvom 12 dienų. Mus išdalino irgi po kolchozus. Bet ieigu mes ten būtu me likę, mes būtume ten iš pirmos žiemos iškritę.

Kodėl?

- Ten buvo tik stepės, jokio medžio, jokio nėlio - ten treji mėtai sausra, tai taip buvo viskas išdžiuvę, ir žmonės irgi taip pat badavo. Iš krautuvės duodavo gatavos dūnos, po tuos 400 gramų, tai kol tas žmogus pareina iš krautuvės ta duona

Kiek maždaug kilometrų nuo Kauno iki Kupinė?

- Jau už Uralo. Gal toliau, kai pusiaukelė.

Ir kiek dienų jus vežė?

- Jau Už Uralo. Visą ešaloną į tą vietą vežė. Gal toliau kaip pusiaukelė.

Tai visas tas 90 vagonų ir sustojo, ir išlaipino Kupine?

- Ar visus, negaliu pasakyti. Mūsų tokia partija.

Ir visi lietuviai?

- Visi lietuviai.

Ir kun. Vail.?

- Kun. V. taip pat. Mes 7 ten papuolement. Wisi lietuviai. Kur. Vailokaitis buvo jų tarpe.... mes jau žiūréjom kad mes neišsiskirtume.-Tik, Onute, tik būkim kartu. Tokiam gyvenime ... kaip durna.... visai pamietus. Tai mes po tuos kolchozus.... Buvo dar tokia p. Budrevičienė iš Kauno, Aleksynienė iš Kauno, Šidlauskiene iš Kauno ir kun. Vail. iš Kauno. Budrevičienė su dvieim vaikais: mergaitė kokių 12 metų, berniukas - 9 metų. Mes ten septyni žmonės į tą vieną kolchozą. O kur ten kitus išdalino, tai vėl nežinojom. Kai mus po 12 dienų vėl surinkti ir atvažė į tą pačią stotį, vėl susodino į vagonus, ir vėl

dvi parai vež', ir paskui mus nuvežė į Novosibirska.

Palaukit, palaukit, mes dar Kupine suatosim daugiau. Tai reiškia, Kupinas yra stepėse?

- Stepėse.

Ten yra kolchozai?

- Sovchozai.

Tie sovchozai labai biedni?

- Taip biednas buvo.... kad sausra tokia buvo, ir ten visi ukrainiečiai buvo ištremti. Ten nuo 1933 m., kai buvo didelės skerdynės Ukrainoje.

O prižiūrétojai kas ?

- Ten pas mus nebuvo prižiūrētojų. Kur tu dingsi, tu pésčias nenueisi. Kai atvažiavom, buvo šienapiūtė, ir tai sausra, kad žolė tai tik metėlės buvo. Duonos mums pakiau jau davė. Ir taip karti ta duona, kad gerais laikais nė šuo neéstu...

Ar kokio riebalų davė?

- Nieko. Tai paskui mus išveždavo į tas stepes šiną kupetuoti. Grėdavom tas metėles, ir atveždavo mus katilą kruopų ir truputį druskos. Tai kas duonos nesuvalgydavo išryto, tai su ta sriuba. Ojei duoną jau suvalgei išryto, tai pagérei to pusvandenio ir Šaukštė galėjai suskaičiuoti, kiek tų kruopyčių buvo. Tos kruoptės kaip žuvias ikras, tokios mažytės, mažytės

O iš namų buvo kas pasiémę maisto?

- Dar biskūtai. Bet žinote, nenoréjom mes visa valgyti buvom taip pri trenkti.

O kaip tie ukrainiečiai, kurie serai ten jau gyvena, ar jus pasitiko dniaugiskai?

Labai dniaugiskai. Buvo visi nameliai moliniši. Iš molio krėsti. Tik viena mokykla buvo medinė. Tai, kai mes atvežė, tai mes toj mokykloj apgyvendino.

Ar tai miestelis ten buvo?

-Kupinas buvo pamašus iš kaimų. Stobelka priklausė Stobelkos. Labai biednai jie gyveno.

Turėjot kokias lėnyties?

- Nieko, ančia žemės. Ką turėjom, pasimetėm ir gulėjom. Iš ryto mes dar gulim, o ukrainietės jau už durų stovi kas su atikline pieno, kas svogūnų laiškų sauja, kita aš nors.... varškės. ... Labai širdis buvo visur gera.

Bet man keista, kądži jokių prižiūrėtojų nebuvo Kupine?

- Jau paskui mus paleido. Tada mes pasijutome, kad pas mus nėra sargybos. Aš išlipau iš vagono, tai aš pasiju tau, kad žemė iš po manęs bėga.... ne aš einu, bet žemė mane neša. Ant tiek kojos sustirusios, susispaudę visai. Jeigu guli ant šono, o jeigu draugas verčiasi, tai ir aš galėčiau pasikertsti. Kun. Vail. pasiémė ^(manę) višai prie sienos. Tam pačiam vagone. Kai du aukštai, tai mudu žemai, kurie jaunesni, gudresni, tai iš viršų, prie lanelio. Mes ... žinote, jis sėdėjo prie kampo su čemodanu, tai jis taip ir pasilikto. Ir šalia jo toks Geležinis, dar iš Klaipėdos buvęs, tas šalia jo atsigulė, aš šalia Geležinio, šalia manęs kita moteris su 1/2 metų vaikučiu.

Tas Geležinis buvo didelis Santaros organizacijos veikėjas Klaipėdos krašte?

- Taip? Nežinau.

O koks ja likimas, nežinote?

- Ne. O, tiesa, jis paskui rajone liko. Tai paskui apsirikau 200 % apsirikau. O paskui aš nežinau, kaip su juo toliau ... jis nemane, kad šitaip bolševizmas yra.

Tąsa....(Pirmosios kasetės antroji puse)

dabar
Ponija, mes kalbame vėl apie Kupiną, apie pirmąją jūsų susojimo vietą.

→ Ar kun. Vail. buvo su visais kartu varomas į darbą?

- Jo jau nevarė, nes jis buvo jau virš 60 metų.
Tai žiurėkite, atsižvelgė.

- Iš kelionės jis suvargės. Joplaukai buvo tai,
gražiai balti, jau paskui jis susmuko, jau atrodė labai st-
nelis. Jo nevarė.

Tai ką jis veikdavo?

- Toj mokykloj dabojo mūsų skudurus.

Gal jis ten mišias jums atlaikydavo. Ar ne, a-
bijodavo?

- Laikė, kai jau buvom toliau nuvežti. Tai paskui
jau laikė mišias.

Tai jis buvo pasiruošęs? Viskas detalizai?

- Tai jis laukė tik, kada paims.

Tai kada iš Kupino surinko jus vėl?

- Visus vėl surinka į vagonus. Tai sakėm, kad
čia mums per gerai..... dar čia bus daugiau...

Tai tara buvo 41 metų maždaug liepos vidury?

- Jau pabaigoj.

Tai tada atsirado sargybiniai jusų?

- Jokie sargybiniai tik atvažiavo sunkve-
žimis mes dar buvom laukuose ... atėjo darbdavys ir parve-
žė, rodės, vis. Paskum liepė, pasiimkit savo daiktus į tą sunk-
vežimį ... ir tada vėl į geležinkelio stotį ir vėl į vagonus.
Tai sako, čia mums per gerai, tai dar veš... Bet paskui, galiu
pasakyti, kad geriau nuvežė. Ten mus nuvežė į miškus, tai ten
nors malką buvo. Jeigu būtų nebuvę malkų, tai mes iš pirmos
žiemos būtume sušalę. Cia irgi didelė šalčios buvo ... pūgos
didelės.

Tai, kaip tie ukrainiečiai, kurie jau nuo 33
-čių metų, kaip jie išlaiko?

- Jie durpes, kaip sakant, daro iš gyvulių
mėšlo. Deda šiaudų ir mėšlo, išminas .. ir tokias daro... Ten
nėra jokio medžio. Ten tokios baisių stepės. Aš nežinau, kaip

jie ten gali gyventi.

Kaip jie ten prasimaitina? Kaip tie gyvuliai prasimaitina?

-Grėbiau tą šieną, vadinamą, tai ten tik metėlės. o tie ir gyvuliai kaip tvoros.

Karvių yra, arklių yra?

-Aš beveik arklių nemačiau. Mačiau pora su grabeli ka buvo. Ten karvės buvo... bandele karvių... tokios smulkutės, kūdos, ožkos, galima sakyti, ne karvės buvo. Kaip ten man baisū ten vaizdą padarė.

Bet, pavyzdžiui, kun. Vailokaičio nepriatė gyvulių ganyti?

-Ne.

Kiek laiko važiavot nuo Kupino iki Novosibirsko?

-Man rodo, kad dar dvi paras mes traukiniu važiavom.

Vėl sukišti į vagonus?

-Vėl į vagonus, su sargybm. Paskui mes nuvežė į Novosibirską, prie prieplaukos. Paskui jau tie vagonai manevruoja, manevruoja... Tas buvo labai anksti ryte, tik švintant.... atumdo, tu mdo... kol jie išmanevravo prie prieplaukos. Prie Obi upės. Obi upė labai plati... jau žiūrim, kad jau mes tupdys /plukdys?/. Nu, paskiau į baržas.

Tai ten nepaliko, Novosibirskę?

-Ne. Tik tiesiai iš vagonų į baržas. Traukinys jau taip paruoštas, kad tiesiai į baržas.

Ar tos baržos didelės? Kiek ten tilpo žmonių?

-Viadury... jos éjo ten trys kartu... mes tik tai šoninės ten buvome. Bet mes galėjome per tą viduri pereiti... iš vienos baržos į kitą. Ten daug besarabų buvo, ten latvių, estų buvo.... tai mes ten susitikom visokių tautybių. Tai mes per tą baržą vaikščiojom.

AR maisto davė?

- To maistromums irgi nėko nedavé. Tai

paskui kas ką turėjo.... Tiesa, tai tik Kupine tai mums davė teisę nusipirkti duonos... tai mes duonos nusipirkome... palei vagonų sąrašus.... tai mums davė po 600 gramų duonos. O vandens paskui jau patys pasiėmėm.

O baržose irgi su kun. Vailokaičiu laikėtės,

- Visą laiką. Jau mes tie septyni... iš ką susidarėm grupalė... tai jau visą laiką laikėmės, kad jau ... na. Kada jau pavieniai... tai vėl visi į vieną kolchczą. Kolchozo pirmmininkas ~~dam~~ nenorėjo imti.... Budrevičienė dar ~~su~~ vaikai ~~s~~ - nenorėjo imti, dar ~~kun.~~ Vailokaičio nenorėjo imti... tas senas, nedarbingas, tai neims... Bet jau mes nesilikom... mes gimines... tai jau paėmė.

Kiek laiko plaukėte barža?

- Daugiau kaip parą plaukėm. Maždaug apie dvi paras.

Saulė degino, tur būt?

- Didelio vargo ten nebuvovo. Ant vandens, ta upe labai plati. Nė tų uodų dar nebuvovo. Mes tiktais bijojom, kur žabar mus dės.

Baržom plaukėt į šiaurę tollyn ir tada pasiekėt Krivošensko rajoną?

- Tada ten jau buvo tokie kalnai dideli... paskui jau kur ta prieplauka, jau bendrai žemesnė vieta. Kur pradėjom-prie to miestelio privežė... tai baisūs kalnai... nugariauti. Taip tada baisu atrodė... Jau paskui prie prieplaukos privežė. Jau tada nebuvovo sargybos. Jau néra kur išbėgti... Be tos obačių niekur tu nepabėgsi... Be jokių leidimų niekas negalėjo eiti. Dar paskui mes dar dvi paras išbuvo. Paskui mus į mokyklą suvažė.

O kaip tam miestelis, irgi biednas?

- Kaip papraastai, triebos tik medinės.

Ias ven gyveno, tan Krivošensko rajone?

- Rusai... vietiniai. Ten visokių tautybių buvo. Kiti senai ten gyvena... kiti senai ten iš kraštų ištraukti. Tek tikras vinegretas ten žmonių. Bet daug susiai rusai.

O kaip jie jus pamitiko?

-Niekam mūsų nepasitiko. I tokį sunkvežimi i... nuvežė į mokyklą.

Tai kiek ten jūsų išlipo iš tos baržos?

-Keli šimtai... aš negaliu pasakyti

Reiškia, vėl į mokyklą suvežė.

-Nai valgyti, nei ko nebuvo... Ką diaryt. Duonos vėl dave, tik tai duonos. Bet paskui, matct, jau žmonės buvo, jau krautuvė buvo. Jau paskui net kas krautuvėj nebuvo.... jau arbatos galėjai gaut, jau Vandeni galėjai pažiūldyti, puodukus turėjai. O jau malakų buvo. Pažiūldėm vandenį, kas turėjo puodukus. Paskui iš kolchozų atvažiavo pirmininkai, su pora padvadų, su arkliams... tada rinkosi mus, kaip darbininkus. Kadangi karas prasidėjo, žmonių nėra.... išvis buvo trūkumas žmonių ir darbininkų... Tai , kai mes laikėmės, kad mus į tą vieną kolchozą paimtų ... ir nebėl nesiskyrėm.

Tie patys septyni?

- Visi tie patys.. mes neišskyrėm. Kun. Vailokaičio nenorėjo imti... jis nedarbingas...

Tai kaip prisiprašėt?

- Jis gerai mokėjo rusų kalbą, p. Sidlauskienė, p. Aleksynienė gerai mokėjo rusų kalbą.. dar Voronež mokėsi .. Mes sakėm... mes giminės, mes susitikom, mes nesiskiriam... Nu, ir jie nesigirčino ir paėmė mus.

Kaip kolchozo pirmininkas, sukalbamas buvo?

- Kolchozo pirmininkas buvo lenkas.

Irgi tremtinys?

- Ne. Jo tėvai dar čia laikais atvažiavę. Tėvai sūnus buvo kolchozo pirmininkas.

Kaip vadinosi tas kolchozas?

- Brovka.... Dambrovka. O šalia buvo lenku kolchozas... tai buvo Bielostok. Tie lenkai iš Balstogės... Jie nei lenkiškai, nei rusiškai... tai maišyta kalba.

Kaip tas kolchozas atrodė, kai jus atvežė?

- Daug uodų. Mums dar tos atubelkos... tas viskas.... bet tie uodai. Be dūmų nieko negali. Ir kambarys užia.... Šietyvoj jokiam miške nebuvo tiek uodų, kiek čia kambariuose buvo.

Lauke, jei dar vėjukas, tai nieko.O kai apsiniaukia,tai tirštasis oras nuo uodų.

Jie kanda?

-Kanda... kad puola... Miške.... vieną žodį neužrašysi... pasiust gali... Pajuodo rankos, pajuodo... juodos... Kiek mes ten priverkėm... klek ten priverkėm... Mes už viso pašaulio griekus,turfbūt o, Viešpatie.....

O reikėdavo laukė ilgai būti - darbo valandas buvo ilgos ?

-Nuo saulės tekėjimo iki nusileidimo, gali sakyti.

O prie kokių pareigų jus paskyrė?

- Nu ką, žemės ūkis.Jau vyrai buvo mobilizuoti, dar kitus prie mūsų mobilizavo. Tie vyreliai sakydavo ... dar aš rušiškai nemokėjau... kiti sakydavo.... éjom prie šieno... šiena grébt ... kad jie į vokieti nešaus, jie laukė tų vokiečių kaip dangaus... bet paskui jie vistiek sužinojo, kaip vokiečiai laike belaisvius, badu marino, kaip jie šalo... ir viskas, tai jau jie saké: arba taip mirtis, arba taip... tai jau geriau kovot ir žut Oviešpatie, kiek tų uodų.... Kai sakydavau čia Kanadoje, tai kiti netikėjo... sakydavo : perdedi... O aš sakiau:

Gaila, kad tamsta ten nebuval.... Jeigu vokietis būtų davęs [belaisviams] valgyti, tai jie ten

{ Hitlerio politika buvo durna..... /V.B./

Nu gerai, kiek metų teko tam kolchoze išbūti?

- Aštuoniolika metų.

Ir kun. Vailokaitis visą laiką ten išbuvo?

-Trejus metus... lygiai trejus metus.

Ką jisai veikė tenais?

-Jis nedarbingas... Jam davė prie arklių ten pakinktus tvarkyti... komotus.... Bendrai.. vogdav.. kolukiečiai... virvagali kokį.... trūkumas visko buvo... . Vakare jis turėdavo nuimti nuo arklių pakinktus - virves, plėškes, kamutus... Vaka jis juos priima, užrakina, o ryte jis juos turi išduoti. O paskui kas lieka jis vėl užrakina. Darbas nesunkus, bet parvažiuoja kada lyja, purvini, dumblini... o arklius išsikinkę,jie tų virvių nenuraišioja... kamutus.. pakinktus numeta, o arklius veda...

Rudenį turi jros purvinus, sušalusius atraišicti. Jau kaip šeštakiam žmogui tai baisiai biaurus darbas.

Visą laiką tą dirbo?

-Taip, tą dirbo.

Kaip jo nuotaika buvo?

-Jofnuotaika buvo labai gera. Ji, lėmingas, kad dar ne lageryj... jis dar ne lageryj... Mes visi buvom labai geri... nesipykome... labai geras būrelis buvo...

Čia irgi prižiūrėtojų buvo?

-Ne.

Niekas nežinojo, kad jis kunigas?

-Ne. Niekam mes nesakėm. Mes jį vadindavom "tāvelių", o visi kolchozninkai vadindavo jį "dieduška". Tai jis save davo: vadinkit manę jūs visi "dieduška". Tai visi ir vadindavom "dieduška". Jis man ir dabar "dieduška". O nuoširdumas, o gerumas... Ot, žmogus šaltų nervų... be jokio susijaudinimo... jam gerai. Jis nesaitikėjo, kad jam taip gerai bus... jis manė, kad jam bus daug blogiau.

Apie ką daugiausia kalbedavot su juo?

-Labai mažai to laiko būdavo. Kadangi aš buvau darbinga, tai aš kiekvieną dieną ėjau... Budrevičienė... nebuvo to apsiavimo... tai keitėsi su dukteria... O aš buvau viengungė...

Ar septynių dienų dirbiavote, ar būdavo šventų dienų?

-Jokių šventų dienų. Niekad.

Tai, ar sekmadienius prisimindavot kaip nors?

-O, visada.

O kun. Vailokaitis, jis jums nelaikė slapta pamaidur, išpažinčiu neklausydavo, ne?

-Jis aako: jau jums Dievas ir taip atleis. Jau jums nieko nereikia... Nu, jau ką mes galėjom sugriešinti?... Ką mes galėjom, tikrai, sugriešinti?... tikrai nėko. Mes pačios... vienam iš igelbėjimas buvo tiktais Dievas. -Tu matai, Dieve, ką,

tu priimk mūsų visas kančias... tu priimk už mūsų praeitas nuodėmes.... O čia mes ^{rodos} jokių nuodėmių neturim... Nė mes ten keikėm nė mes ką.... vienu žodžiu, nieko.... kad tokį mirtinų nuodėmių.

Nu gerai, Kučių vakare nesusėsdavot prie plotkelių? Žinoma, kur jas gausite?

-Mes pirmas Kučias parsinešém žalių kopūstų viena ruskelė davė... sakém: išsivirsim bulvių pasidarysim Kučias. Mes ir durnos kai pasimetém.... nė nenusiskutom tu bu lvių... su lupynom išvirém... Pasidėjom tuos kopūstus émem verkti.... liko tie kopūstai ir tos bulvės....

O kun. Vailokaitis, ar nelaike mišių siaptai?

-Nė. Tik kai susipažinom su tais lenkais.

Ak taip ?

- Lenkų kaimas. Ten buvo krautuvélė kitam kaimui. Tik koks kilometras nuo mūsų kaimo. Upė buvo tarpas. Iki tilto reikédavo eiti toliau... už tilto ... prieš kalną... Kitam kaime buvo kooperatyvas. Išsyk mum dar davé duonos. Man davé 400 gramų teisę nusipirkti, o kun. Vailokaičiui - 200 gramų.

Kodėl ?

- Kadangi jisai nedarbingas. Mes eidavom tos duonos parsinešti. O jis mokéjo rusiškai, tai jis ten ir galéjo susipažinti. Ir paskui toliaus mirė toks berniukas ten tų lenkų. Tėvai buvo mirę, o berniukas gal kokių 12 metų, ar kiek, liko tas berniukas be tėvų... motina mirė, o tėvas ... krasnoje roda buvo paémę... tai paskui paémë tą berniuką tėvukai... o paskui tas vaikas gayo džiovą. Tai kaip tas vaikas numirė, kun. Vailokaitis nubojo į tas šermanis... vakare taip... tuos pakinktus priemęs... Tai, žinoma, kaip kunigas turėjo brevijorių... jis taip kambaryj ... tas vaikas pašarvotas.... jis prie durų taip atsistojė ir jis išsiémęs brevijorių kalbėjo /Dominus... dominus.../..... O tas senukas - šeimininkas ... kaip katalikas ... jau jis suprato, kad čia yra jau katalikų malda / vis dominus... dominus.../. Paskui jau šis išeidamas sako: rytoj palaukit, kol aš ateisiu, nelaidokite.... Tam senukui pasakė..... Tai jau jie visi suprato Kun. Vailokaitis tam senukui pasakė.... O mea visi į darbus išėjom.... Tai jau tada jie visi suprato. Paprašė, kad duotų van-

dens, tą vandenį pašventino... paskui tą mirusi pašventino. Jis save išsiadave. Sako: aš kunigas, aš negaliu kavotis.

Visai teisingai

-Aš negaliu kavotis.* Paskui jis jau pradėjo... O ten buvo lenkai pasistatę bažnytélę... ne taip didelę... kryžmai medinę bažnytélę.... šventorius nedidelis, kada tai būtas aptvertas... bet viduj išdažyta.... Paskui klubą padarė... Dar kas svarbiausia, dar buvęs lietuvis kunigas... Sabaliauskas ar kaip... dar prieš revoliuciją... prieš karą... Paskui uždarė bažnyčią... tai tos moteriškés turėjo pasikavo jusios bažnytinių rūbų... stula turėjo, alba turėjo... armotas esą kitam kunigui teko.... Nežina. Tai jis paskui pradėjo mišias laikyti. Dar man prisiéjo plotke... kepti.

Kaip jis galėjo iš kolchozo išeiti? Sakot, kad ilgos darbo valandos būdavo?

-Kai jis pakinktus išduodavo, tai jis laisvas iki vakaro... Dieną laisvas... Kas eina į darbą, eina ... o lieka tik senukės. Tik senukės.... Išpažinčių klausė... krikštino... ir

Reiškia, jis religinę misiją tremtyje būdamas atliko?

-Ką jis galėjo, atliko. Tai jis paskui manė, kad pas jį atėjo išvežti, kad jis dėl šių religinių apeigų prasi-kaltė. Bet jis ramus buvo.... jis nieko....

Kada atėjo išvežti ? Kitur?

- Į Lietuvą. Jis manė, kad jis iš eš kur į blogesnes vietas... jis lagerį

Bet kada jis išvežė į Lietuvą? Kačia buvo?

-Vėliau sužinojau... Kada grižom į Lietuvą... Kad Paleckis buvo nuteistas ... keliems metams pasodintas į kalėjimą už bolševizmą, tai kunigas Vailokaitis jis išpirko, ... uždejo užstatą ir jis paleido... Paleckis tada buvo Maskvoj... Ten buvo sąrašai... Tam paskui, ar jis priéjo prie Stalino ar ne... tai gal per kitus... kad Paleckis išprašė, kad Vailokaiti grąžintu į Lietuvą, ir kitus jo giminės....

Ar jo brolis Vailokaitis ir buvo išvežtas?

(* <1.4.1>)

-Ne, jis nebuvo..... Tai paskui... kad atėjo art
piet... Aš tik iš darbo buvau grįžus.... Policininkas atvažiavo.
Tas policininkas sako, kad jis pristatyti į rajoną... ir ką tik
turi jis čia giminių, kad ir tuos pristatyti kartu į rajoną.
Bet tas policininkas galbūt ir pats nežinojo, kur jis vaš.

Saugumas davė įsakymą, žinoma, ir jis vykdė

- Tai kūn. Vailokaitis sako : "aš vienas, aš vie-
nas".... jis mane privertė Kas gali žinoti. ... klausė: aū
mane dės.... - Aš tikrai nežinau, bet tu važiuosi į geresnį gy-
venimą... O paskui jis jo neareštavo, tik kolūkio pirmininkui
davė įsakymą, kad šitą žmogų pristatyti į rajoną, į policijos
raštinę... Ir paskui kadangi iki rajono dvidešimt kilometrų
.... iškliais...

Kada tas buvo, ar vasarą ?

-Vasarą ... vasarą...

1944 ar 1945 ?

-1943 ... tai bolševikai ... Dar vokiečiai
Lietuvos buvo tada... Vokiečiai buvo Kaune, o Vailokai iš
Vilniuje.

Tai tas buvo 1944 metų pavasarį. Toliau pasakokite
Dataliai pasakokite. Čia labai įdomus dalykas.

-Man, tada padvadėjo į rajoną... tai su Vaička
čiuvažiavo ir vietas mokytoja, rusike. Labai buvo graži... Ji
važiavo kartu. .. Aš paskui paprašiau, kad tenai prie policijos
sužinetų, kur jis dės... kokią žinią kad parvežtų... Tai Vailo-
kaitis, sedėdamas koridoriuj prie policijos ... jau jis per-
sieną... per duris, kaip sakyt, nugirdo, kad jis bus grąžinamas
i Lietuvą. . Ir jis parašė raščiuką... O paskui, kada ta mokyto-
ja atejo, jis tą raščiuką perdavė tai mokytojai, ir ji mums par-
vežė, ir mes sužinojom, kad jis yra grąžinamas į Lietuvą.

O ja! Tai jūs gailėjote, kad nepriimpažinote
kad giminės?

- Dieva mano, ką jau! ... Nekaltas ... jis
nenorėjo kito ikišteti. Žinoma, jam buvo labai jau skaudu... kai
tik sakė: nugirdau, kad būsiu grąžinamas į Lietuvą.

Tada jis jau nebegrīžo į kolchozā?

-Ne... jau paskui jį paēmē garlaivin... Garlaiviai labai nēnornormaliai eidavo... kartais sykį, kartais dusyk į savaitę... Žmonės po tris dienas laukia... Jam nebuvo užsakytas diegotvarkės.

Po to jau jums nateko susitikti?

-Ne...ne... Po to, žinote, kaip jau praėjо viškas ... paskui aiškiai jis man parašė. Nuvažidavo į Tomską ... t i jis nuéjo Tomskę ant turgaus, pardavė vieną kostiumą, tokį rūdą. labai geros angliškos medžiagos.

Iškur jis turėjo? Ar atsivežęs iš Lietuvos?

-Jis tris kostiumus buvo īsidiėjęs. O šitą jis nešiojo čia kasdien... čia buvo apibrizgęs... Čia buvau dar a lankas /?/ atsiuvinėjusi. Labai geros medžiagos. Rašė. kad nerejo pasidaryti pinigų... Pinigų jisai neturėjo... Ir vežė veltui.. O kaip sakyti, jį su garbės palydovu grąžino į Lietuvą... O je! neareštuočia... bet kaip su palydovu... Tai kad jam niekas neatsitiktų... kad jį pristatyta į Kauną į Vilnių....

Kaune dar buvo vokiečiai?

-Taip sakė, kad dar buvo vokiečiai... jis pardavė tą kostiumą... ir jis turėjo gerą kailią... tokią šveicarišką ar kokią... storą...tokia kaip pirštas storumo....géléta.. tokiu Lietuvoj nebuvo... Jis tą kaldrą pardavė... Man iš kelionės raše, kad pasidarė pinigų, kad pardavé..... Paskui po dviejų metų atvažiavo į tą kaimą - kolchozą Čigonai... Čigonė... Žiūriu, tai su tuo švarku apsivilkus, ką kūn. Vailokaitis nešiojo... Aš ta čigonę.... dabar žiūriu... Aiškiai matau, kad kito tokio panašaus nebus... O ta čigonė atėjco... Klausiu: Iškur tu gavai tokį gerą švarką? Aš tada jau mokėjau rusiškai... -Ar tu manai, kad aš pavogiau? -Nesakau, kad tu pavogei. Tik man įdomu, iš kur tu jį gavai?... Sako: Aš pirkau Tomskę ant turgaus ... Žiūrėkit! Tas švarkas vėl atgal sugrīžo į tą patį namą... Nu, tai va.....

Pabaiga pirmos kasetės

Tąsa-Antrosios kasetes pirmoji puse. Pasikalbėjimas su p.O.Šukien.

Papasakos dalį savo prisiminimų, savo išgyvenimų apie kunigą Juozą Vailokaitį, turinti atsivėžusi kun. J. Vailokaičio raštu du laiškus. Ona Šukienė pasiliiko Sibiro tremtyje iškuniga- Juozas neužmiršo tos savo didelės draugės ir geradarės. Abu lai- kai yra dokumentiniai, kuriuos čia paskaitysim.

" Didžiai gerbiamoji Onute,

Prašau priimti nuoširdžiausius Šventų Kalėdų ir Naujųjų Metų linkėjimus kartu su Didžiai Gerbiāmomis pp. Marijomis ir visais mūsiškiais!

Daug, daug linkiu sveikatos, laimės, o ypatingai laimingai grižti į savųjų tarpat!

Labai senai gavau Jūsų laišką. Nežinau, kaip Jūsų svei- kata, kaip sekasi.

P-lės Vidutės dar nemačiau. Sugrižus, žinoma, ji turi daug rūpščių, įvairių darbų, o ligi manęs toli ir keliais nekokis. Man ją pamiekti taip pat nelengva. Jau, turbūt, bus netoli dvejų metų, kai buvau Kaune. Pėsčiam sveikata neleidžia, o važiuoti nėra kaip.

Girdėjau, kad p. Elena gavo tarnybą Utenoje gaileatin- ga seanso prie vaikučių. P.Dailidiene dirba prie mokyklų kaip daktarė.

Mano sveikata vidutine. Mūsų sovchozas jau naikinamas. Vadangi arti miesto, tai pereina Universiteto žinion, kaip galbinis ūkis. Pasikeitus tikrai vadovybe, o iš esmės bus taip pat, kaip ir buvo.

Žiama kol kas pas mus lengva. Nors jau antra savaitė gruodžio mėnesio, o dar lynoja ir būna Ligi 10 laipsnių šilimos.

Šiaip naujienų negirdēti. Gyvenu vienui vienąs. Retai kada tenka su kuo nors pasikalbēti, tai tik tegirdžiu tai, ką laikraščiuose pasiskaitau. Laikraščių gi naujienos lygiai tos pačios, kaip ir pas Jus.

Parašykit, kas daugiau išvyko Lietuvon. Dovydaičiai, Lumbiai ir kiti ... Ar gavot kokį nors atsakymą į savo prašymą dėl grįžimo. Gal jau neužilgo grįšite? Laukiu, labai laukiu ...

Mėginu siužeti šiuos Naujųjų Metų ir šv. Kalėdų linkė- jimus oro paštu. Gal per Obę greičiau perlėks ir Jums greičiau

pasieks. Siunčiau laikraščių ir plotkelių, ar gavote.

Būsiu labai dėkingas už laiškutę. Ypatingai, kaip sveikata ir kokia vieta dėl greito grįžimo.

Sveikiukite p.p. Povylus ir kitus brovkiečius ir balsogiečius. Daug, daug visiems geriausių linkėjimu!

Tikrai Jus gėrbiąs ir dékingas

Kun, Jungsang

Be to, yra priešas: "Siunčiu īgaliojimą gauti atlyginimą už darbo dienas".

/ Néra datos, kada laiškas rašytas. /

Šis laiškas, rašytas aiškiu bražu, aiškiai ~~skaitomas~~.
paskutinis laiškas, rašytas ^{igu} mirties išvakare.

"Didžiai Gerbiamoji Onute,

Nuoširdžiai sveikinu Vardo dienoje ir linkiu Jums geros sveikatos ir laimingai pasimatyti su savaisiais. Per šv. Oną atlaikysiu šv. Mišias už Jus ir visą Jūsų šeimą, prašydamas Jūsų globėjos palaiminimo ir greito pasimatymo. Taip pat melsiuosi už visus pažįstamus.

Jūsų laišką rašytą gegužės 25 d. gavau. Ignatowos intencija šv. Mišios bus atlaikytos rugpiūčio mėnesio 2 ir 9 dienomis. Antrą rugpiūčio už sveikata, o 9 rugpiūčių už neatmeniamas sielias. Jai pranešiau.

Žadėjote apie savę plačiau parašyti. Laukiu. Pas mu viskas po senovės. Eina smarkūs laukų darbai, Šienapištė. Žolė graži ir jos daug. Javai strodo nehlogai. Eira gandai, kad Jums bus leista grįžti, bet kol kas grįžta tik amnestuotieji kaliniai.

Parašykit plačiau apie savę ir apie nažistatus.

Sveikinu nuoširdžiausiai ponias Marijas ir visus li-tus. Geriausiu linkėjimu!" Laukiu greitai laiško.

Jus. tikrai gerbia~~s~~
kun. Juozas.

1953.VII.1.3.

Geriausių linkėjimų Povylams.

Tai buvo paskutinis jo laiškas. Po to Onutė Šukienė
Sibire pasiekė kitas laiškas, rašytas 1953 rugpjūčio 8 diena:

Gərbiamoji :

Pranešam liūdną žinią. Kun. Juozas Vailokaitis mirė Paštuvosje š.m. rugpiūčio mén. 5 d. ir palaidotas ten pat šventoriaus kapinėse šalė bažnyčios. Laidotuvės įvyko VIII.8 o ketur nedėlio pamaldos IX.5 a. Visą laiką prieš mirtį paskutiniai metais niekur neišvykdavo, sūrguliuodamas skleroze /kra-jo spaudimas siekė net iki 270/ niekur neišvykdavo, gydési narie, pasitardamas su atvykstančiais retkarčiais gydytojais. Visą laiką vaikštinėjo, negulėjo lovoje. Mirė trečiadieni, o pries tai sekmadienį buvo nuéjės į bažnytélę /čia jau už 50 žingsnių, ir atlaikė 10 val. votivą, ir susigraudinės verkdamas paskaitė susirinkusiems parapijiečiams evangeliją /lyg atsisveikindamas ir nujaudamas greitą mirtį/. Pirmadienį atsilaike šv. mišias pas save, vaikštinėjo, kalbėjosi su saviškiais ir atrodė gerai nusiteikęs. Antradienį kiek silpniau jausdamasis nekélė iš lovos ir paprašė vietinio klebono išklausyti jo išpažinties ir su- teikiti paskutinio patepimo sakramentą. Kuomet klebonas atnešė šv. sv. Sakramentą, ligonis greit išlipo iš lovos, atsiklaupė savo klaupkoje ir graudžiomis ašaromis apsipylės priémė šv. Komuniją. Priémęs Paskutinio Patepimo Sakramentą ilgai meldësi gulédamas lovovoje ir pasirémęs ant rankos - skaitė iš brevijoriaus. Paskui, gulédamas lovovoje pusryčiams, buvo truputį atsikélęs, pa- vaikščiojo po verandas koridorių ir vėl atsigulė. Nesiskundé neskuo, tik vis kartojo: dabar laimingas esas, ramus visiems metams, ir visi namiškiai gali būti ramūs, neprasas Dievo ilgo gyvenimo; jeigu Dievas anksčiau pašauka pas save, tai esas pa- airuošes. - Išvakarą kvépavimas pasidaręs sunkesnis su svilpi- muis, naktis dar pasunkėjęs. Šeimininké budejo prie ligonio. - Ligonis visą naktį nemiegojo, prakaitavo; temperatūra žemesnė normalios 35.2° , trūko oro - buvo atidarinėjama langutis daugiau šviežio oro įleisti į kambari - jokių vaistų neéme ligonis, sakydamas, gal galésiąs ryte laikyti šv. mišias; vis klausinéjo šeimininkés, kalinta valandą, žvelgdamas į Pažaisilio Dievo Motinos Marijos paveikslą, kabanti virš lovos, meldësi.

Trečiadieni ryte ligonis pareiké, vargiai galė- sias laikyti sv. mišias ir liepė šeimininkai išvirti ramunélių arbatos. Toliau émė klausinéti šeimininkés, ar turésianti per jo laidotuvęs ką duoti valgyti svečiams, juk sako būsią daug žmonių. Palaidokin manę, sako, čia jau Paštuvosje, niekur kitur nevežkit, o kapui vietą neturi pasirinkęs, tegul, sako, paskira

ją parapijos komitetas.

Paskui padėkojo šeimininkeiž jo slaugymą, iž ilgametį darbą. Po to liepė šeimininkei skaityti litanijas. p. Marijos litaniją pats atsakinėjo, o Jézaus Širdies ir Šv. Juozapo litanijas jau neatsakinėjo, tik pavargęs sekė tylomis. Paskui šeimininkei pasakė: dabar niekur neik, nepalik manęs vieno - liepė paruošti žvakę /grabnyčią/ ir degtukus ir uždagi žvakę. Paėmės degančią žvakę į raukas, ilgai meldėsi, visi žiūrėdamas į Pažaislio Marijos paveikslą. Atidavės žvakę šeimininkei ramiai gulėjo, nevalgė, laukė iškviesto iš kitur gydytojo. Atvykės gydytojas išklausė ligonio, išeido vaistų ir nuramino visus, sakydamas: bus gerai, pasvaikš, nenusiminkit. Buvo apie 14 val.

Išvykus gydytojui, ligonis pavalgė pietų /n. košės ir šviežių vaisių kompoto/. Po pietų pasakė: šiandien Panelės Švenčiausios Sniegenos, pasirūžau Marijai iš dėkingimo dar poterėlius sukalbēti, - ir paėmės breviorių meldėsi visą laiką, be pertraukos iki pavakario. - Dar prieš gydytojo atsilankymą buvo pareiškęs: " jau paskutinis mano kvėpavimas, jau ir žodį tik per pus galiu išstačti, jau vidurius kelia", - kalbėdamas ramiai be jokios baimės: - "taip noriu eiti pas Dievą, jeigu nevežtų gydytojo, tai jau naktį mirčiau..."

Apie 6¹/₂ val. vakaroligoni ėmė tasyti, jis rankomis ēmė įsikibti į lovosa galą, kartais kelti jas aukštyn, lyg kiek blaškydamas ramiai, be dejavimo, be nusiskurdimo; kvėpavimas pasunkėjo, su žvilpimo garsais; paskui išpylė ji diideliai prakaitas. Šeimininkės paklaustas, ar bloga, atsakė: "Boga, kad taip išlipčiau ant žemės!" Nelipkit, sako šeimininkė, tik pataisysiu pagalves - ir ligonis greit pats atsisėdo, o šeimininkė ēmė taisyti pagalves, bet ligonis tuojo pradėjo svyruti, pašauktas klebonas liepė tuoju uždegsti žvakę; uždežus žvakę ant staliuko, abudu klebonas su šeimininkė paguldė ligonį į lovą ir padavė jam į ranką žvakę. Ligonis ištiesta dešine ranka labai stipriai suspaudė žvakę ir laikė ją visą laiką apie 20 minučių. Klebonas atsiklaupės garsiai maldėsi, kalbėdamas už mirstantį lotyniškai maldas ... Ligoniš švelniai atsiduso pasitempė ... klebonas ēmė šlakstyti minstantį švęstu vandeniu - ir kunigas Juozapas nustojo kvėpuoti, atvertomis akimis žiūrėdamas aukštyn Teilsis ramiai amžinoj švie-

soje !

Velionis kunigas Juozapas jau nuo senai ruo-
šesi amžinybėn: užsakytas karstas buvo šiemet sausio mėnesy-
je atgabentas ir laikomas saugiai; pavasarį buvo užsakės
tus ir nenašiodamas laikė juos mirties atvejui; taip pat k-
tus drabužius, baltinius, kunigiškus rūbus ir viską, kas rei-
kalinga numiréliui, turėjo iš unksto paruošęs ir laikė pas-
save. - Numirusio kūnas buvo tuojuose pašarvotose bažnyčioje,
gražiai išpuoštoje girliandais, vainikais ir gélémis, karstas
gražus, padėtas art aukšto katafallo, skendo gélésę ir ži-
bančių žvakių šviesoje, o karste gulinčiojo vaidas ramiai
šypsojosi kaip gyvas Iškiminges buvo pamaldos, iškilmin-
gos laidotuvės. - Gausiai susirinkusieji palydovai parapi-
jiečiai, giminės ir bičiuliai, giliai liudėdami, graudžiai
verkė.

Tikrai, kunigas Juozapas mirė kaip šventasis
ir kaip šventasis pasiliks visų atmintyje ir širdyje !

Velionies bičiulis "

Yra prierašas:

"P.S. Čia siunčiama pašarvotojo foto-
grafija".

Ponia Ona, tai jūsų širdyje ^{jūsų atmintyje} amžinos atminties;
kunigas Juozas irgi palieka toka pat panašus kai, kad tam laiš-
ke pavaizduotas ^{amžino} paskutinėse gyverimo dienose. Ke,
ponia, dar pridežit?

-Paliko jis mums, kaip sakyt, labai gerus išpu-
džius ir praejo jis niekad nesiskundė.... Jam gerai ...
gerai.. Jam viskas gerai. Dar mes tik džiaukimės, kad dar
mums taip gerai.... Dar jam vis gerai buvo...

Tai reiškia, jis priešyti matėjė?

Jis vienam kitam ~~... tam berniukui~~ ne... vis atsiivežęs turėjo pirosmų,
~~... vaikai pamatys,~~ duodavo pirosmų.... jis išeia iš savo to-
namelio, ~~tai tie vaikai~~ bėga paskui jį. Jam padėdavo tas
virvės ... tie vaikai atraišiot nuo arklių. Kol jis tu pirosmų

turėjo ... pavaišindavo tuos vaikus.

Ar tuos papirosus irgi iš Lietuvos atsivežęs?
- Iš Lietuvos. O jen nebuvo...

Lygiai taip pat ir mirčiai ... Viską paruoše,
važiuodamas į Sibirą

- Retas žmogus.

O gal kartais teko girdeti daugiau ... išvairių
likimų ... kaip jis ten Lietuvoj... ką jis ten veikė, kaip
jam ten sekési? Daugiau tokų atsūliepimų... Jam sugrįžti
iš Sibiro . Jau ten buvo rusai .. Lietuvoje.

- Jis tokas buvo žmogus, kad jis niekam neprasti.
to, visi jį garbė.. O kaip jis paskui .. Neteko tokų žmonių
sutikti, kurie kartu su juo kada buvę.

Paleckui padėjo savo laiku? Taip?

- Taip girdėjau, taip žinau... Kiek yra tiesos
aš nežinau.

Bet čia yra labai išdomu. Prašau, karui tebe-
vykstant jį, reiškia...

- Kada jis buvo ... dar vokiečiai buvo Kaune..
jau jis grąžino į Vilnių... Jis dar man porą laiškelii pa-
rašė iš kelionės... kad jis važiuoja į Lietuvą... kad jis
sm palydovu .. gavo.

Dienos metu dabar gerai. Mes šitoj vietoj valstojam. Mes
rytoj tėsin pokalbi toliau apie Jūsų... kai kagi Sibire ilgai
gyvanot ... Jūs dar papasakosit kitų išdomių dalykų

pirmus metus, kad jam viskas buvo gerai...
Ta pirmą žiemą .. laukėm Naujų Metų ... Jeigu mes būtume tų
Naujų Metų nelaukę, mes būtume visi sudėgę..

Nu, kame neikalas?

- Ten pečių taip nėra apšildomų.. tokie geležiniai
pečiukai . jardo ingumo ir gal pusė jardo platumo .. tik jis
kuren... eina ^{trubai} ~~aušerkimas~~ .. paskui eina į kaminą.. Kuri, tai
šilta, kai tik tas pečiukas nesikūrina, tai viskas atsala..
Nu kažin kaip tai... Nu tokia nuotaika .. taip tai...

Ypatingai ten tokia Marytė Aleksynienė buvo. Ji

buvo visur po užsienius važinėjus... kūn. Vailokaiti, irgi žino,
labai plačiai viską. Taip, nera kada išsišnekėti.. darbe, tai ką.
Tai laukėm Naujų Metų ir juodu pasakoja, kaip buvo Vokietijoj,
Italijoj kaip buvo... Sėdim visi ant tų narų . ir kūn. Vailokaitis
taip prie sienos, paskui Marytė vidury, o aš arčiau to
pečiuko... tas namelis toks buvo, sakyt, dviejų kambarių...
^{pirmas kambarys} iš lauko kaip atsini.. paskiau jau tas mūsų buvo...
tie kelininkai

Tas kolchoze buvo ?

(žmogaus)

-Kolchoze. Tiktai narai ... ne platesni kaip
pečiai... jeigu mes atsigulam... jeigu vertėmės , tai mes vi-
sos turime verstis... tiek buvo siauri.. Na, tai mes ant tų
narų susėdė ir laukiam Naujų Metų... Šitos miega.. tik mes
trys... O tam priekiniams kambarių .. ten buvo tokia moteris
su trimis vaikais... irgi našlė ... o kadangi ten šaltis apie
Naujas Metus ... mažiausiai apie 40, tai ant nakties
irgi tų žalių malkų prideda, kad ilgiaus būtų šiluma, kaip už-
gėsta ... juk tiek langai užsaldavo, kad rėmų nebūdavo maty-
ti.. Ten antrujų langų nėra, tik pirmieji langai . Ta mote-
riškė prisidėjo malkų... beržinių... ant viršaus to pečiuko
pridėjus šulinį tų malkų, kad, kai kūrenasi,... pradžiutų.
O virš tų malkų pakabinus sušlapusias vyžas . O kadangi ji daug
tų malkų pridėjus. ^{tos malkas} Įkaito ir tos malkos ant viršaus to pe-
čiuko užsidegė... O kaip mes čia sėdim, tai pro plyšius..
tos durys nesandarios... dabar vieną kartą aš matau, kad lyg
.....

.Mūs tas pečiukas irgi buvo ... prastos

lubos ... irgi leisdavo dūmus leisdavo kada... aš jaučiu,
kad dūmai labai jaučiasi... paskui žiūrėu, kad per duris švie-
sa ^{biukstas} pasiziliūriu ... dar kitąsyk .. Manau, kad ... man toks iu-
rimas, kad diidelė šviesa. Aš prieisiu ... tik atidarysiu duris-

Vai, Jézau, degau, jau tos malkos dega...

jau tos vyžas

su tais autais dega. O lubos medinės... dar beveik per
pirštą nesueina... tos lubos sudžiūvusios.... o ten uždėti šiau-
dai..... Tai jeigu būt grobę tuos šiaudus ant lubų... o tik
viens išėjimas per tą kambarių laukan .. jeigu ten būtų užsi-
dėgę, mes nebūtume išbėgę.. O žartėn kaip
atsiguli .. kaip užsikloji... tai mes užsiklojam .. tik
biskių pasilieki omui leiti. Tai tada būtumė augulę visi ir

as
menai
nuo mūsų
pečiukas

mi žemės

ir šitaip užsiklojė, tai ta moteriškė su
vaikais būtų sudegė ir mes septyni... žnie keturi. (kad
nebūtume N. Metų laukę. *Būtų 11 žmonių sudegė*)

Tai kas tokie laukė? Jūs laukė...

- Kun. Vailokaitis ir p. Aleksynienė.

Tai ta, kuriai linkėjimus siuntė laiške?

- Taip...

KUR dabar yra p. Aleksynienė?

- Dačtar Kaune, Aleksote, pas seserį. Jos namas
nacionalizuotas... Panemunėj turėjo namą ... Ji yra laborantė,
o jos vyras žurnalistas.... mažo ūgio... Labai puiki moteriškė.

Tai kiek žmonių išgelbėjo ? *si*

- Vienuolika.

Kuriuos metus sutikot? 42 ?

- Pirmi metai buvo.

1941 išvežė... Tai į 42. Tai įdomu, kokie jū-
sų pokalbiai?...

- Aš , tai ką, žinot... aš mažas žmogelis... aš
tai tik klausau, ką jie kalba.... Na, irgi, sakyt, nenoriu at-
silikti biski... aš bejokiu mokslų žmogus. o jie.... juodu kal-
ba, kaip po užsienį važinėdavo.... kun. Vailokaitis kaip su sa-
mašina.... kur mašiną palikdavo.... nuplaudavo... benziną upil-
davo.... tas man nepaprastai buvo įdomu... knygoj nepaskaitysi,
kaip ten juodu visko pripasakodavo Sédim ... laukiam N. e-
tu... Jeigu mes būtum suglė, visi būtume sudegę Tai as-
kui atidariau... vai, Jézau, degam ...Tai aš prišokau... ati-
dariau duris į lauką ... pas tą ... buvo du kibirai vandens ...
iš vakaro atsinešam vandens.... ir mūsų kambarij buvo du kibi-
rai vandens... Tai aš tuoj tą viedrą vandens ant to pečiuko...
neskrī kitą vandenį dėl to ,kad čia užsidegę... o ta mote-
ris su tais vaikais būtų užtroškusi... Mes kaip atidarėm duris
....tai paskui mes išvraukėm tuos vaikus, tą moterį... paskui
oro gavo ..tai paskui atsigavo... Tai ot mūsų buvo pirmieji
metai....nači... sutikom N. Metus.

Sakykit, ponia, per šiuos tręjus metus, kol dar buvo kunigas Juozas, daug tremtinių ten išmirė?

-Ne, niekas neišmirė. Mes septyni buvom... ir mes buvom... Tam lenkų kolchoze... Ten buvo besarabų ir pavolgas žokiečių... Tai vaikučių išmirė.... Iš suaugusių iš bado nemirė.

Tai aš nesuprantu, kaip jūs ten išgyvenote? Karo metais, pačioj Rūsijoje visko trūko... O čia tremtiniam kuo žiausiai... Duonos gaudavot... ar pieno jūs gaudavot kada?

-Jūsų metu išsiprašėm... man, kaip darbingai, dave pusę litro. Iki šaujų metų mums davė taisę duonos nusipirktais 400 gramų, o kūn. Vailokaičiui - 200 gramų... seniem arba mažiem.... tai mudu gavom 600 gramų.

Dalindavotės?

-Bendrai valgėm mažai... eini į darbą... mes pasidarem tokios moderniškos... figūros mūs pasidarė.... pilves prisitraukė... Nevalgėm... "O, aš pavalgius...", sakydavom... Paskui būdavo žolių, tokų kaip česnakas yra... vasarą žolės, o žiemą bu lvės... Tos rusės mus mokino: šita nevalgomą, šita valgomą, šita karti, šita rūgštį...

Na russi... pas juos labai madoj tokia džiovinta žuvis. Ten Obė. Ar nedavė? Nematėt?

-Nematėm

Ten Obė netoli.

-Nematėm. Miestai badavo... Miestui kišo kanora... miestuose gi mirė... Ten miestas nieko neturėjo. Mes kaip ne lageryj... mes badu nemirėm.... niekad nebuvom sočios...

kad kokių tų žolių valgėm.... Aš sakydavau: vakar buvę zolė su kruopom, šiandien kruopas su žole... ir tos duonos davi... Ir kūn. Vailekaitis .. iргi taip... Pirmiau dar jis turėjo pinigu, tai dar, sakyti, sviesto nusipirkdavo kokią stiklinę... tai kā nors dar biski į tą sriubą dėdavom... tai to pieno... biski pabalintam... da aš tokią bonkutę... nuo alaus... ne aš turėjau, bet Budrevičienė turėjo tokią bonkučių, tai tas išsidėdavom.... išleidi tą gabaliuką duonos..... tai, žinot, palaikyt gyvybę.... žinot, kūnas pripranta prie mažesnio valgio...

Ar galva neawaigdavo? Tieki valandų išdirtdavot

tarp tų uodų?

-Galva nesvaigdavo. Tęsваigimo mes nieko nė nusdavom, bet kiek mes privargdavom nuo tų uodų.. o, Viešpači... Sakydavom... mes už viso pasaulio kančias turim kentēti... uocai... .. tik vienas išsigelbėjimas dūmai... išeidavom tų laukų mvet... Ten laukai labai geri... arkliai labai prasti... o žiemai vėl biski... vos apvertė tą velėnā... kokius, taip sakyt, vasa... nius kvietukus sét.... Kol tie kvietukai išdygo... tai piktžolės diena išdygo... Tai sustatydavo mūsų - tų bobų po dyliką, tai po aštuonias, tai po dešimt... kaip išeidavo... Tai taip ... silaužiam nuo medžio šakų šluotą tokią.... tai va šitaip duodi mes tų uodų.. ir eini ... ir ari....

Tai tiek išgyvenus.... tokia graži, pilna, sveika, atmintis puikiai veikia... tai stebétina.

- Dievo dovana... Kur nubaudė... kur pridėjo.

O kaip kun. Vailokaitis, labai suseno?

-Ne, jis nesenc... Labai gerai atrodė. Ir labai visada jo nuotaika... Visą dvasią sukėlė jo nuotaika.

Jūs minėjot - jis tokas senukas buvo, taip atrodė susenęs, kai jūs vagone pamatėt jį ...

-Taip tada jis atrodė labai senas. Paskui mums labai gerai atrode. Labai puošė jį plaukai.... plaukai balti, bet garbiniuoti... visada tokas.....

Vikrus?

-Vikrus? Jau jis ne vikrus buvo... silpnai vaikščiojo... paskui svorio numetė.... Labai daug svorio numetė... Cia pasidare tos vargo.... Patnešos ... kelnės... taip pasidare... galėtum dar vaiką užkišti už to juosmens... Nu, žinote, ir mes davomės ir juokaudavom.... Cerai, kad mes tokį žmogų turim... Sakėm, dar mes laimingos, kad mes šitoki Lietuvos garbingiausia žmogų turim... bagočiausią ir tokį nuoširčiausią, ... nepamainoma... Jis mums nuotaikas kėlė... ir mes džiaugėmės, kad mes neturim čia jokių, kaip sakyt..... O, jūs žinote, kituos... tebuvo... tokios moterėlės buvo.... visokių nesusipratimų... viena nuo kitos ką pavogdavo... ir ... nesusipratimų O pas musieko niekas.... niekad.....

Treciosios kasetės pirmoji pusė...

Kalbame toliau su p. Ona Šukiene. Dabar grįžtame prie to... reiškia..sakėt ... pusę litro žibalo, kurį ėaudavot iš mėnesių Sibire.. sako~~s~~, kad pasidarydavot ?

-Lempą pasidariau. Žibaline lempą... iš t kiu bonkučiu... Pasidarėm tokį kaminuką... Kun. Vailokaitis dar turėjo konservų dėžučiu.... valgyt... Iš tos dėžutės išsilenkiau toką kaminuką išpaskui tokią blekutę, kad galėtum uždėt ant tos bonutes... Tai vot...

Tai, žiūrėkit, ar kokį laikraštį ar knygą pamatydavot ? Radio ?

-O ne, iigai dar nebuvo... paskui toksai rajono laikraštėlis... toks buvo... kokių 20 cm ilgio ir panašaus pločio.

Tai kaip ten, bolševikinė propaganda ?

-Propaganda, tik propaganda... Biski žinodavom, kur mūšiai eina. Tai kun. Vailokaitis ir dar ta Marytė .. tai paima tą laikrašteli... iš karto siguldavom... paskui iš mokinii gavo žemėlapį.....

Tai kartu studijuodavot?

-Je.. žinodavom, kur eina frontas...

Tai kaip jūs norėjut? Kun. Vailokaitis, ką jis galvojo apie karą? Ar jis galvojo, kad rusai sugrįš antrą kartą į Lietuvą, ar ne ? Kaip numatė?

-Kada tik vokiečiai éjo pilnu tempu pirmyn, mes tik ižiaugémés ... džiaugémés... ojis: "nėdžiaukit, nesidžiaukit - vokietiai karą pralaimés..."

Tai kun. Vailokaičio žodžiai?

-Tai atsiminkit dar šitą, kad barbarai nugalės kultūringas tautas... tai šitą atsiminkit.. kartojo tris kartus..

Kada vokiečiai dar gerai éjo?

-Kada pilnu tempu éjo vokiečiai... tai št. e turėjo ginklus... čia barbarizmas... vokiečių tokia technika.... Dar prie mūs mobilizavo į karą... tai vyrai saké, kad į vokių nešaus... pasiduos į nelaisvę. O kada paskui pasidavé į n. laisvę... buvo tokius, kurie iš lagerių pabėgo .. sugrįzo... pasaké, kaip ten vokiečiai juos laikė, kaip ten žardžiuoja marino badu...

ir šalti kentėjo... ir visko.... Tai geriau fronte žut, n... pas vokietių lageryj badu mirti... Tai paskui jie jau pradėjo laikytis...

Tai žiūrėkit, čia visdėlto gilus politikas amžinos atminties kun. Vailokaitis buvo. Pačioj pradžioj, kada vokiečiai žygiavo su visa jėga pirmyn, jisai vistiek

- Kada jis priėjo netoli Maskvos, sustojo, tai laikraštis nieko nerastė... Tai dabar abu politikai.. su tė Alek-syniene... kad, reiškia, nerašo, kur frontas — sugulė ant žemė-lapio — tai Marytė sako: Maskva paimta. Nerašo, kad liaudžiai negadytų nuotaiką... tai jie nieko nerašo... jau Maskva paimta. Kur dabar tas frontas yra?... O kun. Vailokaitis sako: Maskva dar nepaimta ... dar nepaimta.... Tai Maryte Aleksynienė: Čia nesiduosiu mulkinama... Šitaip... jau Maskva paimta O jis labai šaltai: Dar Maskva nepaimta ... ir čia bus visų vokiečių kapai... Vokiečiai, kad išsyk nepaėmė... jau dabar nepaims.

Tai 41 metų rudenį prieš žiemą buvo taip?

----- /labai sunkiai girdima/

O kada jis grįžo į Lietuvą, žinojo kokios vokiečių armijos eina pirmyn... kokios nuotaikos buvo tada?

- Jo nuotaikos... kapai buvo...

Kapai.... teisybė...

- Juk mes turėjom pasirašyti dvidešimčiai metų. Mes niekad negalvojom, kad mes išbūsim 20 metų... Ir kada karas buvo prasidėjęs, mes pasirašėm labai lengva ranka tą 20 metų... Mes manėm ... kokius trejus metus išbūsin .. . o 20 metų.

Na tai, geno ką jūs tikėjote? ... Kas jus galėjate išgelbėti iš Sibiro? ... Mirtis? Ar Stalinas? Vokiečių laimėjimas?...

-Vokiečių laimėjimas .. Bet kun. Vailokaitis ... priešingai...buvo...

Tai kokia kun. Vailokaičio nuomonė buvo, kas galėtų išgelbėti?

-Nu tai kas... Sako, mus niekas neišgelbės. Komunizmas turėtų visam pasulyj... O kaip šitaip dabar... jiems vokiečius sumuštų.... Rusas sumuš vokiečius. O kaip šitiek Amerika davė visko... Syki Amerika pradėjo duoti rusams... sakė,

mes jau palaidoti....

Ar jis žinoje Sibire, kad Amerika remia rusus?

- Žinojo...

Iš viestinio laikraščio?

- Žinojo. Na, tai žinote, kareiviniai... Sunkiai sužeistas viens parėjo... Jie pagydė jį, paskui jį paleido... Sa-kė: mes valgėm tik amerikonišką maistą ... Paskui kiti sakinė: "aš trijų metus maitinausi tik amerikonišku maistu"... Juk, jis iš Amerika... Jie pranešė... mums pranešė, kad po 300 gramų cukraus duoda nusipirkta... Mudvi nuėjom į krautuvę... nugi, žiūrim, kad ant įpakavimo "Čikaga".

Tai kokia čia pnoga?

- Jokios progos.

Tai tas buvo Brovkos kolchoze?

Je, Brovkas kolchoze. Ne Brovkos... pas mus nebuvo krautuvės.. Ten Bielostoke... Žinot ... (..)

O! Tai pas mane... sutinka kun. Vailokaitis ... 300 gramų nusipirkta... už ką aš nusipirkiau, kad nė kapeikas už darbą negaunu.

Na, tai už darbą negavot nė kapeikos?

- Po 200 gramų grūdų,.. po 300 gramų grūdų papaskui jau boliau .. jau paskui....

Sakot, kad kun. Vailokaitis dar turėjo šiek tiek pinigų?

- Senukai... Iš tų pačių... Tokie senukai.. dar jie iš prieškarinių laikų ..grūdų... tai nusipirkdam biskutus... turi karvę... turi atiduoti duoklę... turia atiduoti pieną.. turi vištą, turi atiduot kiaušinius... turi avę... turi vilnų atiduot. ... mėsos... Mes jų piliečiai jau buvom, tai ant mūs uždėjo mokesčius, žemės mokesčius... Bulvems žemę susikasi su kastuvu ir beveik nakties metu - po darbo valandą... Tai valandas dirbam kolchoze... pareini... paskui eini žemę kast... Tai kokius tris kartus matuoja, kiek susikasei tos žemės ... tai uždėjo kiek turi mokėti ... žemės mokesčius... už tą žemę... kad tu naudoji valstybės žemę, gauni pelną iš tos žemės ... bulves... Dar valatybei bulves turi atiduoti....

Tai to cukraus nepajégėt nusipirkę?

-Nusipirkom... nusipirkom... tą sykį nusipirkom,
daugiau nepirkom..... tegul jie valgo... mums reikia duonos,
druskos nebuvo....

Jūs sakėt, arbatos kur tai gavot nusipirk? Sukot
nematėt?

-Arbatos ... žolių turėjom... Jie užmirša
cukrų....

Bet įdomu, kad rusiškos žuvies Sibire negaudavo
žuvis ... kalėjimuose jie duodavo ...

-Gal būt, kalėjimuose.... Kalėjimuos vis tiek ką
nors davė. Dar mes skaitemės, kad dar mes labai gerai gyvenam.

Kun. Vailokaitis pabrėžė, kad labai bijojo lig-
rio?

-Dar mes vistiek ne lageryj... taip pat badavo,
tie patys kolūkiečiai badavo... taip ir mes badavpm... Tik kaž
gerai gyveno : pirmininkas... raštinėj kurie dirbo... briga-
dininkas... sandėlininkas... jie eina ... pasivagia grūdų... o
kas neprieina prie grūdų..... Prie kūlimo kas dirbdavo... tu galė-
valgyti... nekiel suvalgai... sauja... nedirba žandai... nekramto-
pailsta, nevalioji ir ... tai paskui pasispragindavom šiūpelę...
Ten žiemą kuri tuos laužus... o vasarą nuo uodų kuri tuos lau-
žus.... tai šiūpelę kaip pasispragini ant tos ugnies, tai pa-
skui daugiau gali suvalgyt.... sausesni... drugių kramtosi..
tik paskui labai gert nori....

O vanduo? Švarus tas vanduo buvo?

(Sūdas) - Švarus... iš balos atsigulus geriu... žiūri,
kad karvės... buvės, sudžiuvės... palijo... paskui ištirpo... Ti
kada atsigeriau, tik tada pamačiau.....

O šulinį nebuvo? (Bet)

- Buvo šulinį.... Mes išeinam ant visos die-
nos.... 5-6 kilometrai nuo namų... išeinim... ar nešiesi tą
vandenį.

O kun. Vailokaitis ?

- Jis namie su tais pakinktais dirba ... tai ji-
sai galėdavo... ir ruedavo pas tmos lenkus... ir jų aptarnauti,
galbūt, duonos dar kęsneli. (gauti)

-Parsinešdavo kai kada darkiaušini kokį... Tie
senukai.. kaip sakyti.. vištą laikė.... tie senukai... tai kiau-

šini parsinešdavo... tai varškės, kiek sakoma vistiek jie buvo ir gana

Šiandien yra ketvirtas dienis, lapkričio 3 d.

Mes toliau tėsiame savo pokalbi su p. Ona Šukiene, buvusia Sibiro tremtine, vis norėdami daugiau išklausyti apie amžinos ašarinės kunigą Juozą Vailokaitį. Vakarykščiame pokalbyje mes daugiau lietėme, gal būt, chronologinius pokalbius, jų kelionę nuo Kauno iki galutinės vietas Sibire. Šiandieną noriu kaip ir daugiau pasikalbėti apie detales, kokie poną rišo ten susitikimai su kun. Vailokaičiu. Aš mąžiau klausinėsiu, tik duosiu vieną kitą užuominą, o ji, reiškia, plačiau, nepertraukiamai išpasakos dalykus.

Kaip ten apie avių ganymą, ponia Šukiene?

- Jam tokia mintis kilo. Seniau galvojom.... „Ganiau dūseles, dat norėciau paganyt aveles....“ Būk jau senai tokia mintis... Tai jis : „Pasiimkim ganyt^{ti} avis... Kaip tik moteris ganė, kur toj pačioj stubelkoj gyveno... Ji pirmam kambarij su trimis vaikais, o mes viso septyni žmonės - kitam kambarij ... kaip lageryj, sakyti. Ta moteris susirgo... susirgo - nėr kam ganyti tą avių... Kun. Vailokaitis ėmė kusyt, kad aš apsiimčiau ganyti tas avis, jau jis... o jis padėsiąs.. kaip dviese... Dienos viduryj ateidavo... kada koki reikala... jis tuca pakinktus išduodavo... tada koks reikala^g, saky- sim, pavasarį žemę susikašt... bulvėms... Taigi, jis paskui ten pabaigęs, kiek pailsėjęs... kur susitardavom.... miške... miške... ten tokie... sakysim ... ten palenkoj... pamiskėj busiu... ta- jis ten ateidavo, mane pakeisdavo... tai aš paskui pareidavau hamo... bulves sukasti ar pasilopysti ar pasiskalbt... Man buvo daug lengviau... Tie uodai .. ir dar viena: dar tas viliojo, kad aš gausiu kilogramą grūdų į dieną... Tai buvo dideli^ž dalykas... Kolūkiečiai to negavo...

Ką jūs darydavot su tuo kilogramu grūdų?

- Nu... susimaldavom^{ir} kępdavom "lepeškā"... košę tokią viršavom.... Kasdien negaudavom... užrašydavo mums tą kilogramą, o gaudavom jau kada prasidėdavo nauji grūdai... O ši-

[kas?]

tie duodavo avansu po 300 gramų... kartais miltais, kartais grūdais, o kartais sėmenimis... ką jie gaudavo iš valdžios... taip sakyt, gaudavo tokią paskolą...

Ar daug sykių taip^Jus kun. Vailokaitis pavadavo (?)

- O, metus laiko... dar prieš jo išvežimą...
O aš paskui ir toliau gniau tas avis.

Ir toliau ganėt?

- Ir toliau gniau.. Dėlto, kad man paskui¹ labai skaudėjo nugara ... peršalus buvau... negalėjau susilenkt... negalėjau dirbt... man kaulai...

Avių gamybos skaitėsi lengvas ?

- Skaitėsi lengvas...

O kiek tų avių buvo ? Daug?

- Avys buvo kolchozo ir tų kolūkiečių.. Prieinėnė avij, reiškia motiną, galėjo laikyti kūkietis... O kolchoze buvo apie ... virš šimto su aveliaim /èriukais/.

O neateidavo tokia pagunda, kad nužnybt kokią avij ? Paskui išsikept ...

- O ne. Visos avys surašytos... Jei sužinėtų, kad tokią vagystę padarytum, tu...

Ar beganydami avis su kun. Vailokaičiu, ar jis išsipasakodavo apie praeitį?...

- Tai, kad mes niekad kartu nebūdavom... Jis ateina, aš einu...toks uodynas...tas oras dienos metu toks baisus... kad ką kalbédavom... vakare susirinkdavom namuose... tada įspūdžius dianos pasakodavom... Bet vieną kartą buvo toks nuotykių. Visai rudenį... jis pasiliiko ganyt, o aš pareinuramo... nebuvo né muilo .. né ko.. tas skalbimas... bet vistiek plaujamės... darydavome ūzarmo...praktiką turiu dar iš senai... dar iš téviškės... netušdavo dar skalbimo miltelių... ūzarmą skalbimui ...iš pelenu pažidarydavom... Ir mei augitarėm, kur bus... ateisiu... kad ten tik miškai, ne laukai... iki tokios palenkos... kaip ganyklos... Dabar aš jau ateinu... taip jau po pieštų gerokai... kis paskui padarydavau , ką nors pavalygydavau... bu vienę, žolienu... kaip vadindavom... Tai aš dabar išeinu, tai sakyt ... už kolchozo kelias... taip.. išėjimas jau į kaimą...

..buvo kapai, o už tų kapų pūdymas ... rugiams sėti.... Žiuriu kad čia avys... o ant to pūdymo buvo tokia jauna žolė padygus... o avys labai mėgo tą jauną žolę.... tos avys čia ganosi... O kadaangi ten tokie krūmynai... jau avys čia ganosi... o toliau ten traktoristas tsiso traktorių.. Aš atėjau čia atsisėdau ... o toliau toks upeliukštis buvo... maniau, kad Kun.Vailokaitis ter tam upeliukštij ką nora atsisėdu... sėdžiu kokį pusvali li daugiau... ir nieko nėra.... mano piemenėlio nėra. Tai aš einu pas tą traktoristą.. klausiu: Ar tu nematei diedušką vaikščiojant? Ar avys senai? -Senai, sako... jau kokią valandą kaip tos avys čia... Tai kas nors atsitiko?...kaip persigandau... kas nors atsitiko...Avys gerai ganoysi... jau dienos antroji pusė... taip pavakare... taip toks spindžius...Aš einu ir šaukiu: dieduška... dieduška... Gal yr kur nors ... aš einu .. šaukiu ir šaukiu... Paskui iėjau į tokį spindžių, kaip sakyt, iėjau....Nors ten ne toki spindžiai, kaip Lietuvos, bet biskiū kitoks....Ir aš tolili matau, kad ateina.... švarkas ant rankos... paileš... susišleš... bet aš jau iš tolokai šaukiu... mojuoju rankom.. kad aš matau... . Sakau: ot, kur mano piemenėlis... Sako: Piemenėlis yra, bet aveliū nėra... "o, jis buvo užsnūdės į nematę, kur tos avys nuėjo... Avys į pavakę vis eina ant namų... o piemuo ieško po visą mišką... neranda avių... Tieki jis pavargęs, tiek jis išsigandęs... galbūt, kaip gyvenime negalėjo būti... Avys prazuvusios... ir mudu prazuvom...".Aš sakau: Avys yra, bet piemenėlio nėra... "O kur avys yra ?".... Tai atsisėdo ant pirmo kelmo... tai aš paskui atėjau... Tai buvo tiek išvargęs... tiek jis paileš... ir tiek išsigandęs... Tai paskui sako: Aš maniau, kad jau tos avys į taigą kaž kur nuėjo ir mes jau..." Aš sakau: Zinot, kad tos avys į vakarą niekada neis kitur... įjo prie namų... "Tai,-sako- dar aš neturiu patyrimo... O aš išsigandau.. kad jos..." jis nematę, kai tos avys éjo... ten buvo nepareinama... Avys niekad į pavakarę... gyvulys į pavakarę niekad neis į laukus , bet eis namo.... Pasidėjo... taip viisas išvargęs.. paskui namo paréjo, atsigulė... tik vakarienės valgyti... [atsikélé]?

Kitas epizodas labai įdomus... apie bulvių sę.

Pasisodindavom bulvių... buvo kelios... kiek ankstybesnių bulvių, kasėm su rankom.... Kun.Vailokaitis išeidavo paganyti, o aš kasdavau tą žemę... Aš paréjau namo ... pas-

kui be baimės... Taip tai dienos metu, kad ir kažin kas negalė davau kasti... turi būti kolchoze darbuos... Jau ganom avis... Vienas mž mane gano, tai aš galiu tą žemę kast... Pasisodinot bulvės. Ir jis , kada pradėjo tos bulvės dygt... tai jis nusizūrėjo, kurios pradėjo anksčiau dygt... žinoma, kurios anksčiau dygsta, jau anksčiau pradėda brėsti... Kurios anksčiau dygo ir anksčiau pradėjo augti, tai jis prie kiekvieno krūmelių šipuliukų vis prismaigė... kad žinotų, kurį anksčiau reik pasikast.

Tai brangus turcas....

- Je...je... Nu, o jis man nesakė apie šitą ... kad jis pasiženklino, kurias reikės anksčiau kasti. Paskui kun.Vailokaitis... jau tos bulves priaugo.... Kaip tik éjom tą šviežių bulvių pasikast per Šv.Oną... Tai jis sako: t dar viena neik, ir jis nori eit kartu tą pirmą savo bulv išsikast iš žemės... Ir aš einu... O aš, kaip ūkininko duktė, jau aš matau iš lapų krūmą, kuris anksčiau brėsta Buvo ankstybesnė^s/ir velybesnė^s.... o mes, kaip sakyt, kaip valgē^m, surinkom tai negaléjom atskirt.... Tik tada atskiri, kada jau ji auga... Tai aš iš vieno krūmo tai su rankom taip pasikapstinéju... dvi bulvikes paėmiau, kur jau ant viršaus ..didesnės... tą užkasiau ... paskiau iš kito krūmo... ir vėl taip.... O jis taip stovi ir žiūri... kad aš pataikau tą krūmą pakast kuris jo užzenklinas, kur šipuliukas yra... Aš nežinau,

kad čia yra ženklaas... Taip, ar iš penkių krūmų po dvi bulves pasikasiau.... O vis tą, kuri man neatrodo ankstybesnė, tą palieku krūmą, o kuris jau matau... lapas biski į gelšvuną iš apačios, tai tą pasikasu... Tai,sakau,užteks šiai dienai... Ir jis paskui manęs klausia: „Kodel tu dabar ne iš eiliés, iš krūmo pasikasi... kodél praleidi.. iš kito kasi.... praleidi vieną kitą krūmą ... iš kito kasi...“ Sakau: „Aš imu kuriuos ankstybesnés, kurios anksčiau brėsta...“ „O, kaip tu matai, iš kur tu pažesti ?...“ „O ant lapų... Žiurékit, šitas visiškai žalias, o šitas iš apačios jau ima blukti... jau iš anksčiau priaugo... biski ankstybesnés sėklos...“ -Sitaip, sako, ... o aš turėjau tiek vargo...“ Tai jis sakydavo: „Nu, kaip gi gerai, kad tokia gera ūkininkė...“ Ir dar ...“ Kodel tu darai taip ?..“ Jam iš teorijos yra vienaip, o man iš praktikos yra kitaip...

Daug tų bulvių turėjot? Koks derlius buvo?

- Ten žeme nepaprastai gera, tik kad kaip karo metais ir tos žemės buvo prastos.... Jeigu pavasarių nenuėda šalnos, tai rudenį nuėsdavo miglos... Karo metais, kai nebuvvo duo nos, nebuvvo ir bulvių....

Dievo pakūta ?

- Dievo. Kada po karo ... pasibaigė. . . kaip sak... po karo... kada po Stalino... kada mes jau gavome grūdų... gavome po du kilus į dieną jau bulvės užaugdavo... Tada nebuvo né tu šalnų, né tu miglų.

Kokia ten žemė buvo? Juodžemis?

- Juodžemis.. išpuvę miškai.

Laba puri?

- Ten žemė puri, ten javams nereikia jokių trašų .. né meslo... Tik sėk, sodyk ir valgyk... O kaip karo metais .. ir nieko... Pavasarių, kai tik sudygsta bulvės... kai tik eilutes jau gerai pažisti... kokį liepos mėnesį... kai davė šalna kokrytą... pajuodo viskas, ir viskas .. nuleipo. Kol antrą kartą žauga.... Dar krūmai dar užauga, virkščios dar užauga, bet bulvės tiktais kiaulinukės.

Ponia Ona, atleiskit, jūs visą laiką kalbat apie bulves, grūdus ir apie žoles, o jūs esat tokia mėsos mėgėja. Jūs gyvenot 18 metų, o kun. Vailokaitis - 3 metus. Ar jums teko kada nors mėsyti užkasti?

- Dar tiek teko, kiek turėjom nusivežę. Aš turejau lašinių gabalėlių įsidėjus, o kun. Vailokaitis - kelias dėžutes konservų.

Nieko nedavė per visą laiką?

- Nieko... nieko... Mėsa reikėjo užmiršti. Aš jau be mėsos visą amžių galu gyventi... Tik, Dieve, prie šitos žolės man duok sočiai duonos... aš visada galu valgyti... o ja mėsa reikėjo užmiršti...

O jėgų užtenka tada.

- Užteko... ne visiems, žinoma... kam neužteko, tas pasilioko...

Vakar pasakojot, kad niekas nemirė iš jūsų?

- Na, taip ... iš mūsų, tai badu nemirė... bet ki-

tur mirė... Balstogėje... Ten buvo besarabai... Ten tų išmirė... ir vaikų išmirė .. ir senukų išmirė... Mes tai nemirem badu... Bet badavom... viši badavom... Buvo viena svajonė... ~~ad kaka~~ sočiai pavalyti... Buvom tokios modernios moterys.. nė pilvų, nė krūtinių... nieko nebuvo... Tik svajonė pavalyt... Eiri i daro... rodos, dar nevalgius... Bet atsimenu, kad aš jau valgiau.

Ir kad įsidėdavom tą pusę litro... paskui jau išsikovojom, kad duotą pusę litro pieno dienai.... tai reiskia tą pusę litro ant mudviejų dienai... Tai kiek gali pavalyt, kiek gali įsidėt... tokia bonutė nuo vaistų.... pieno....

Kokis pienas? Ar ožkos?

- Karvės. Ten ožkų nebuvo... Taip biski pabalti i... tiek pažilini... Dar pirmaisiais metais turėjom biski to riešalo.... Tai dar pasispirgini tų svogūnų... Svogūnai ten augdav...

Druskos gaudavot?

- Ne, negaudavom... Dar kun. Vailokaitis turėjo papirosų nusivežęs... Tai pardavėjas jam davė tokį gabalą ...akmenkos gabalą... Tai tas akmenukas mus toli vežė... Dar ir kaimyną kaip kokį dar sušelpdavom... Jau druską taip čedijom, kaip pinigą kokį... o kai tą žolę....

O kun. Vailokaitis rükė, ar ne ?

Ne, bet papirosų jis turėjo... Jis sakė, kad pirma rükė, bet jis čia nerükė.

Na, kokia čia istorija apie laikrodį?

- Jis turėjo labai gerą laikrodį.... žinoma, kaip tokio žmogaus... Pirmininkas... ~~dar~~ tas lenkas buvo pirmasis metasis... būk tai jis savo laikrodį pametęs, o matė, kad kun. Vailokaitis turi laikrodį... - Dieduška.... prašė, kad jam paskolintų tą laikrodį... O, jeigu jau prašė paskolinti, tai dar jis mandagus... Jis gali atimti.... pasakys: atiduok... ir viskas... Dar jis mandagus... ~~dar~~ jis prašo paskolint. Ir po kiek laiko, jau kun. Vailokaitis paprašė tą laikrodį, gal jam grąžintų... Jam labai nesmagu be laikrodžio... O pirmininkas sakė: jam tą laikrodį jis grąžintų, bet jau neturi jo... jis pametęs tą laikrodį... Jis baisiai pergyveno .. jam taip nesmagu... Bet

aš turėjau išsidėjus... kaip tai nežinau...vyro laikrodij. . buvo rankiris... jc buvo ant grandinėlės laikrodis, o mano buvo vyro rankinis.... dar jo išloštas per pirmą Kauno olimpijadą Kaune. Jis buvo šaudyme.... laimėjo trečią vietą ir gavo rankinį laikrodij... tokį sidabrinį ir įgraviruota dar koki^{as} me tais viskas.... - Imkit šitą laikrodij.... Jis juo pasinaudojo ir išvažiavo jis į Lietuvą su tuo laikrodžiu, . Bet jis, pasirod̄, jau buvo....paskui prieš mirtį šeimininkę pasakyta, kad tą laikrodij grąžinti man, jeigu aš grūšiu į Lietuvą.Tai tās paskui. kada grūžau į Lietuvą, susiradau šeimininkę.... man tą laikrodij atidavé ... Bet jau jis néjo...Aš tą laikrodij atvežiau čia į Kanadą vyrui, kaip kokią atmintę. Bet jau jis sugedęs, jis jau néjo....

Reiškia, tas kolchozo pirmininkas kun. Vailokaitio laikrodi pavogė, pasisavino.

- Pasisavino.. Tik sako: mandagiu būdu paprašė ... Kun. Vailokaitis sako, dargerai , kad jis paprašé. Būtū sa- kęs: atiduok man, ir viskas...

Pirmininkas - visagalis. Bet labai stebetinas tas pedantišumas kunigo Vailokaičio...Tai vistiek jis pasakė kitiem. Bet kaip jūs atsiémnt, kaip jūs nuvažiavau tą vietą, kur kun. Vailokaitis mirė, į Paštuvą?

- Aš nuvažiavau į tą vietą tik kapą aplankw̄ti, o ta šeimininkę jau Kaune gyvena.Tik aš negaliu dabar pasakyti, iškur aš sužinojau, kur ta šeimininkę dabar gyvena. Šitai, dabar negaliu pasakyti, kas man pasakė.... Rodos, Kęstučio gatvėj...

Iš kur sužinojot, kad tas laikrodis turi būti?

- Kad, rodos, jis man rašė... kad tą laikrodij paliks šeimininkę... Jeigu mirs , jis paliks šeimininkę ... Tu laiškų turėjau daug... aš tik du paémiau.... kitu ne paémiau.....

Kur tiek visus paimsi?!

-Susiradau paskui tą šeimininkę.. ir kad tas

laikrodis turi man būt grąžintas.

Reiškia, žodis išlaikytas :

-Je... išlaikytas... Kas buvo išsakyta, t i viski
išpildė.

Kuriais metais jūs galėjot aplankytu kun. Vailokaičio kapą ?

-1959 metais ... koki antrą metą ar tręčią... Mes
dvi nuvažiavome su Marija Aleksynienė, kur mes kartu su [buvom] n. Vai-
lokaičiu.... Ten pusę dienos... kapas.....

Kaip ta Paštuvos bažnyčia atrodė?

-Na, kaip filija... kaip sakytis... koplyčia...
Bažnytėlė nedidukė... taip kaip..... ant kapų.... na, ten po-
ra šimtų žmonių gali sutilpti, o gal ir ne.....

Ir ten sueidavo žmonių į tą jo parapiją ?

- Sako... sueidavo... dėl to, kad aplinkui ten
niekur nebuvo kitos bažnyčios.... Nežinau, kurios parapijos...
Žemaitijos pusėj, tai aš nežinojau .. tas vietas....

Na, gerai, o ant kapo ten koks paminklas buvo
pastatytas ?

-Je... jau buvo pastatytas...

Ar koks krikščioniškas .. su kryžium ?

- Su kryžium ... su jo nuotrauka... su nuotaru-
ka'... dabar gerai negaliu pasakyti ... Viskas gražiai
padaryta... juodo akmens ... juodo marmuro... ir gėlės auga
Antkapis ir gėlės aptvarkyti "Diedušā, ar tu matai, kad mudri-
čia..." Petras žmogus....

O kaip žmonės, lanko jo kapą, nepastebėj, Zi-
noma, šiokia diena.

- Mat, šiokia diena....

Toj bažnyčioj buvo kitas klebonas, ar uždaryta?

-Buvo klebonas... buvo atdarę...

Ar bažnyčioj buvo išpuošta?

-Labai išpuošta.. Labai puošia bažnyčias visur.
Aukoja žmonės... gėlės... kiek aukoja žmonės bažnyčiai... šitis
pasaulis negali išvaizduoti.

O kaip jaunesni žmonės jūsų laikais, kada jūs
dar buvote Lietuvoj... dar teidavo į bažnyčią?

- Katedra Kaune apie 10 tūkstančių talpi-

na.... tai būdavo stačių pilna ... pilna ir pilna... Aš čia prie Katearos gyvenau... kartą aš pastebėjau... Velykų šeštadienį, biski prasiskirsčius žmonėms... Jaunas vyriškis... kokių 25 metų ... atsiklaupės ... prie piloriaus prisiglaudės ... pasiemęs ražančių ... taip skuba ... taip skuba.... Man tokį įspūdį pada-rė, kad man jis stovi prieš akis ... tas vyriškis visą laiką.

Pamaldumas, reiškia, nėra sunaikintas ?

- Nesunaikins.... Sako, jeigu kažnyčias uždaržys ^(daugiau) katakombose.... Ypatingai .. juodraudžiama .. juod ^(daugiau) ko-vojama...

Ar jūs matėt tą nameli ^P paštuvoj, kur gyveno kuingas Vailokaitis, kur jis mirė ?

-Je jis tiktais..... /neaišku.../

Jis ... /neaišku/

- Tai ten tik tas vienas aukštas..... tai ten biski toliau..... Ten Marytė nėjo, paskui aš viena nedrīsa- eiti kaip tai nedrāsu landžioja apie namus

/Paskutinės kelios eilutės taip neaiškios, kad sunku buvo suprasti turinys

Pabaiga trečios kasetės pirmosios pusės.
Ji pusė tos pačios kasetės

Toliau prasideda antro-

Toliau tesiame pokalbi su ona Sukiene.

Kun. J.Vailokaitis yra kalėjimuose sėdėjęs .. 1919 metais Vilniuje, paskui ... 17 metais Voronež^e?/... Paskui rusų karas laikais irgi buvo keturios, rodos, bylos iškelto^s.... Jis išsikalbėdavo... jis išsipasakodavo ... tuos praėjusius laikus? Tdomu, ką jis pasakodavo?

-Na, ... kai jis tuos kalėjimuos.... Tai jis éjo iš kalėjimo ... ir jis atsiminė, kad jis paliko savo pagal-vėle..... gržo pasimt... tik jis lėjo į tą kalejimą ... į tą kamerą.. užsidarė durys.... iš paskui vėl išėjo.... du mėnė iai praéjo... Paskui /neaišku.../.....

... tada neturėjcm nė šventų dienų nė laisvų dienų... tai vakarais... biski susédę, su ... lemputę užsigesin-davom... taupydavom žibalą... pečiukas kūrendavosi... tas pečiu-

kas kiaurokas buvo... šilčiau ten mums... Tai vis daugiausia try-
-ponia, šita, Aleksynienė, aš ir kun. Vailokaitis.... Ta., augi
daugiau jiedu pasakodavo, o aš klausiaus... man nepapras... bū-
davo įdomu...kaip aš nebuvali buvus niekur užsienyj...nebuvali man
tokioj kelionėj /neaišku.../.. o kitos suguldavo ir nėko..
miegodavo.

O šiamp, ar nepasakojo, kaip kunigų seminarijoje
su Kapsukų- Mickevičium kabtu mokési truputį... Paskui kai, Mic-
kevičių išmetė iš seminarijos... įtarė, kad jis bolševikas ?

-Žinot, kad tada mes to Mickevičiaus nė neži-
nojom. Dabar tai jau visoje Lietuvoje .. tas Mickevičius...

Jau bolševikmečiu pradėjė buvo garbinti..tada..

- Nu tai .. tada ... pradžia... bolševi ... dž-
émimas... tai tas... mums tas galvoje nebuvo... dabar....

O jau dabar, Vilniaus universitetas pavadin-
tas Kapsuko vardu, ... Marijampolė....

Dabar įdomus dalykas, kaip siuntinukas kun.
Vailokaičiui atėjo iš Švedijos į Sibirą ? Ponai papasakos tą
daugiau....

-Je,... tai jisai... visai neilgai trukus. .
savaitę truko, kaip jis iš mūsų išveštasis jš tos Brovkos. . tas
kaimas .. kolchozas... vadino Brovka. Tas lenkų buvo Mielostok
.... mūsų buvo Brovka... upikė... plynė... ten éjo upikė... tos
vardas buvo Brovka... ir tą kolchozą pavadino Brovka... Tai jis
buvo išvežtas... tai neilgsi truko... gal savaitė kokia prajo
.... atėjo pranešimas kun.Vailokaičiui, kad siuntinukas iš Šve-
dijos... nu paskui.....

Kaip tie pranešimai ateina... paštas ?

-Paštu... paštu atėjpr pranešimas... paštu.
Paskui.... siuntinukas ateis..... kaip žvaigždė iš dangaus iš-
kritus ... Vailokaičio nėra...pas pirminką nuéjau vakare į
kontorą.... ar jūs negalētumet duot man įgaliojimą ? Parašyt x
Vailokaičio.. kad ša buvau jo čia vireja ai tai jaite, ... kaip ..
čia... kad aš galēčiau paimt tą siuntinuką.... Tai mielu noru...
gal ir jar kas nors tektų iš to siuntinuko... Jis parašė... Kada
aš nuéjau tą paštą tokia agentūra... Sako: jau mes išsiun-
tēm atgal... Žinojo, kad jis išveštasis... Taip ir paliko... Kur
ieškosi ir kur kreipsiesi

Tai iš kur sužinojo? Iš Švedijos ..?

-Tai vot, ir mums kilo šitas.... iš kur galejo sužinoti.... Gal per Raudonąjį Kryžių ? ... Aš vieną atviruką siunčiau per Raudonąjį Kryžių... ir jie gavo Vokietiję..

Tai jūs vyras sužinojo, kur jūs?

- Tiek labai trumpai.... tik parašiau, k'nu gyvenu.... sveika... gyva ir.....

Ir jūsų lageris buvo uždėtas?

-je,.. buvo... Tas buvo 47 metais... Aš t'i atviruką pasiunčiau... ir aš iš jų gavau atsakymą... Tai nuo '7 iki 53 vėl jokio ryšio mes neturėjome... kaip mirės... kaš žvar biausia... man didelis buvo dažkas, kad jie vakaruos.... Tai dabar mano norai visi išsipildė.... tai dabar galiu aš ten būt palaidota...

Tai dabar aš nesuprantu ? Sakot, siuntė+ iš savo kolchozo į Lietuvą -? Jūs ten siuntėt...

-I Lietuvą?....per Raudonąjį Kryžių ... aš negaliu pasakyti.... per Raudonąjį Kryžių... aš negaliu pasaky kaip juos ten pasieké...

Kaip jūs adresavot ? Adresavot tą atviruką: Šukys.... Lietuva...?

-Aš negaliu pasakyti dabar... taip man patarė ir taip aš rašiau... jau kun. Vailokaitis buvo Lietuvoj. Ar čia man Aleksynienė sukombinavo ... ar ką...

Tai kaip jūs sužinojot, kad atėjo siuntinuk kun.Vailokaičiui iš Švedijos,... tada jum atėjo mintis ,.. pa rašyt per Raudonąjį Kryžių?

- Tai paskui rašė... je, ... Negaliu pasakyti kaip atėjo į galvą.... iš kur ta mintis buvo... irkas tem mums padiktavo.... negaliu....

Idomiausias dalykas buvo, kad jūsų vyra tas atvirukas. ~~xxxxxxxxxxxxxx~~ Jam buvo didelis džiaugsmas, kad jis sužinojo, kur jis esąs ?!

Palaikite Ta, rodos, atvirukė pasiekė....kad aš negaliu pasakyti.... aš neišskalbėjau su savo vyru... Jis žeria šitą žinojo. Reiškia, čia yra buvo tas kunigars ar pralotas... tas buvo.... vyro pusbrolis... Kas seniau atsimenu, oka arčiau, jau neatsimenu....dėdė jo buvo... kad ta atvitutė pas

tą dėdė papuolė pirma ... į Ameriką... O jis paskui pasiuntė +
vakarus.... kad ten paskui jam kryžiaus kelias^{nueit y s} t_y vi-
rutė.....

Tai kiek laiko éjo ta atvirutė ? Atrodo, kad Stalino metu tok_s labai ryšis... atsitiktinis... čia ne visiems taip.....
- Atsitiktinis... No, ne... Ir jie jau žinojo, ka_č
aš da gyva.... ir paskui... vél sakyt, nežinciom.....

O paskui laiskai vél ateidavo ? ... kun. Vailokaiti-
čio laiškai jau ateidavo ?

- Oje, paskui jau ... kada rusai Lietuvoj buv, jo-
kių sunkumų... jau galéjo....

Galéjo ir siuntinėlius iš Lietuvos pasiūst:

- O galéjo, bet man nebuvo kas siuncia....

Gal čia... vakar iškilo... apie ruselio vedyb_s...

- O, mano šeimininkų.....

Dabar papasakokit smulkiau, ponia .

- Tai tas irgi dar buvo Stalino laikais. Kokiais galéjo būt metais... dabar negaliu pasakyti... Paskui jau, kada kun. Vailokaiti išvežé, tai š éjau gyventi pas tokius senukus. Tame name, kur mes gyvenom... ten tokiu našlaičiu... ten t_évai buvo mirę.... tai tie vaikai mažamečiai buvo likę.... tai J, os paémé į priegkaudą..... Ta stūbelka buvo trūčia.... tai pirmam kambarij tokią moterį su vaikais apgyvendino, o jau šitam... kitam kambarij - mes ten gyvenom ... Paskui kitos moterys iš-
éjo į kitą kambari paskui tie vaikai grīžo iš tos prie-
glaudos... jau jie nuo 15 metų... tengyventi.....

Irgi tremtinių vaikai ?

No, ne... vietiniai. .. Tai paskui reikėjo tā
stuba užleist.... tai aš pas tokius senukus perėjau gyvent...
mes buvo Tai aš paskui ten išgyvenau 12 metų... Jie turėjo dukteri ir
du sūnus... du sūnūs kare žuvo... vienas buvo pulkininkas, ki-
tas gydytojo laipsni turėjo ... nu ir žuvo... kare.... Ir
paskui iš to kaimo buvo kitas ir ... rodos, kapitonas laipsnyj
.... Kai grīžo iš kar_o, apsigyveno Masliuoj, stojo į aukštąją
partinę mokyklą... ir parvažiavo į tą mūs kaimą... į tą Brov-
ką, nes čia jo t_évai gyveno... Ir čia parvažiavo apsivest...
nes jis nenorės kokią maskviškę i ti..... nori kokią sibiriač-
ką... kokią merginą..... jis nori iš savo kaimo kokią mergai-

tę.... Kai parvažiavo... tai jis paskui susipažino su ta mūsų senuku mergaite... Mergaitė ypatingai ... graži buvo mergaitė.... Da nė 20 metų... Taip sakant, čia labai greitai čia pat susipažino... pabuvo tik dvi savaites ... susipažin... ir čia vestuvės... paskui išsivežė į Maskvą.... vest... ves načia.... bulvių buvo užaugė....

Kodėl nakčia čia vestuvės ?

-Darbo dienos... juk nebuvo čia laisvų dienų... Da gerai, kad da naktį nereikėjo dirbt.....

Ta mergaitė irgi buvo trečtinių ? Irgi turėjo dirbti ? Taip pat?

-Taip pat dirbo... Jis buvo įstojus mokytis Tomsk... Jai nepatiko.... Ta mergaitė ypatinga buvo... Ta mergaitė nebuvo 20 metų... o tas kavalierius - 29. Kaip paskui susipažinc..... vestuvės... Bet svarbiausia... Ten tos vaišės ... kas ter... ten buvvių košės ... ten kopūstų... pavaišino.... Man sūnus buvo siuntės ... ten Velykos.... Jau tada mes susirašinėjom... Dar Stalino laikais,, bet jau į pabaigą Stalino laikų... turėjo

1952?

- O, dabar... negaliu pasakyti, bet jau re badmetis toks tada jau buvo.... Man sūnus buvo siuntės Velykom didelę /atvirutę/.... Kristaus gyvenimas.... Praleido... Tai tą atvirutę... diedas padarė rėmą ir įstiklino... Nežinau, iš kur jis tą stiklą... gal turėjo iš senų laikų... Tai padarė senuka ... žinot, pas juos yra tokia mada: jei moteris ženijas... tai nuoteka eina su paveikslu iš savo namų... tai tą paveikslą... ant to paveiksllo uždeda rankšluostį... tokia ortodoksų yra religinė tradicija... kad jau jannoji su šventu paveikslu eina į kitą šeimą... Ir tas vyras.. Nors tas vyras.. nors jis buvo ~~komunistinis~~ aukštą partinę mokyklą baigės, bet jis nesipriesino ~~komunistiniams~~ ... Mama, aš nieko prieš... kad tu nedaryk... Ti tu sakyk, ką aš turiau daryti ... Man buvo įspūdingiausia, kad šitoks žmogus... partinis... baigės universitetą... partinė auk aukštąjā mokyklą ir jis leido tai savo mergaitei išeiti iš namų su tuo šventu paveikslu.... kiek aš tasyk verkiau.... Aš tą mergaitę myléjau, nes ji buvo panaši į mano vyriausią dukterį. I ta mergaitė buvo labai prie manęs prisirišus... pasitikėjo....

Iš nemačiau savo vaikų... kaip jie apsiženijo ir su kuo ženijo... Tai, kai aš atvažiavau į Kanadą... jie jau buvo vedę... ja toki anūkai buvo.... aš visiškai svetima.... Tai dabar xia tai įspūdinga... ir ta vadinama vakarienė ir viskas... Tai tévas nu-émė nuo šienos tą paveikslą.... Stovi abudu tévai šalia .. Té-vas laiko tą paveikslą, o abudu jaunieji,... reiški,... pirmiau Tané... jos vardas buvo Tané... atsiklaupė, pabučiavo tą šventą paveikslą... ir tą paveikslą tévas atidavė tai dukteriai... Bet taip sakyt, du kambariai buvo... Pirmajame ta ceremonija... ka-dangi aš taip artima buvau.... taip aš atsistojau, kad aš viską matyčiau. .. bet aš per ašaras mažai ką mačiau... Ir taip su tuo paveikslu... nakties metu... tam pačiam kaime už keilių na-mų tiktais... kaip sakyt,... toliau jau buvo jų namai... šsive-žė jis ... pas tévus išsivežė... Sako, kad pas juos vyr veža-si paną į savo tévų namus. Mes jau éjom pėsti, o jaunuosis ve-žé ... su arkliu.. tik su vienu arkliu... kur javus veža... ir mèslą veža ir javus veža... tuo pačiu ir jaunuosius iš ten iš-vežé... Ir paskui jau juos tenai sutiko ... ir tévas ir motina su duona ir druska ir ... visaš tais papročiais... Irtą šventą paveikslą atnešé... pakabino... Ta vieta jau buvo paruošta, ir tą paveikslą jau pakabino.... Sūsodino čia mus už stalą ... ir ta pati košė košė... buvo tos vaišės... Ir motina atnešė puodu-ką pieno.... ir kadangi jau aš tai jų buvau tokia artimiai, tai aš irgi buvau... prie tos čia svitos. Sédéjau... prie jaunojo brolio sédéjau.... tai ji padéjo tą puoduką pieno prie sauso to žento... janunikio.... Tai dabar jis klausia: Mama, sako, ką aš turiu daryti?... Jam padéjo. o Tanei nepadéjo to piersi... -sako, : pusę tu nugerk, o kitą pusę Tanei duok... Jis tarp ir pačarė.... Ką tas reiškia? ... Tai aš paskui klausiau... "Aipčiai, sako, čia kaip ir šeimos meilę, sugyvenimą... prietarai.... sakyt.... Manau, į jų religiją neįeina... Čia jų toki papročiai... Mama, tik sakyk, tik ką aš turiu daryt.... jis nieko prieš.... Mama, palik čia tokius menkniekius... viską.... Bet jis ne-žigavo tévų.... ir nieko.... Ir jo toks priežodis buvo: Kak Bog dëst, tak budet... Kaip Dievas duos, taip bus....

Kiek žmonių dalyvavo tose vestuvėse ?

-O, žinote,.... visas kaimas subègo... bet kiti, žinote, už durų... sustoję... per galvas.....

Bet niekas neišdavé, kad čia buvo toks religini.....?

¶ Ne...ne, niekas...čia nepatogu sakyti... kaip sakyti... valsčiaus raštiné...viršaitis.... ten buvo... n. eks nieko. Kaip sako, né lapé nelojo.

○ paskui teko tą šeimą sutikt ? Jis buvo laimingas?

-O, je...laimingas... labai laimingas... Paskui jie parvažiavo... mergaitę parsivežė... paskui atostogų buvo parvažiavę.....

Tai reiškia, tarnauja Maskvoj?

-O, Maskvoj... Maskvoj... Jis du metu jau buvo Italijoš konsulo pavaduotoju....

Žiūrėkit, jau toks partietis ?!

- Je...je... Taip vot sakytu... netikėtum...

Taip sakot, kad Rusijoj tikėjimas gyvas ?

-Kaime tikėjimas gyvas.... Jau ten viskas praejė, viskas užmiršta... né bažnyčių.. né vargonų... né varpų... Ten buvo lenkų ... Bielostoke...ten buvo katalikų bažnytėlę jie pasistatė.....

Taip vakar pasakojot. Jie išpažista tik savo namuos....

-Ta uždayta... ten iš jos klubą jie padarė...

Reiškia, jie religiją išpažista savo namuose?

-Tiktais namuose... je...

O popo nera?

-Ne, nera.... Bet Tomskie dvi kokios bažnycėlės buvo... anksčiau viskas uždaryta... O paskui ten, kada tau-tiniai éjo..... tai atidarė...

Vėliau... Tarptautiniai... Atvažiuoja žmonės iš užsienio... tai jie... reiškia... nori parodyti....

-Je... buvo atidaromos... bet man neteko ...

Žiūrėk, ponia Ona Šukiene... šiios rusų vestuvės... buvo tikrai įdomios.... mums irgi daug ką pasako apie ju dvasinius stovius...

Bet jūs vakar minėjot ... tik nebuvo rekorduo-ta, kad ten Bielostoko kaime gyveno lietuvių?

-A... ten, kur Dovydičiai buvo ?... O ten buvo

ne Bielostok, ten buvo Basistenka /?/.... dvylika kilome rū nuo mūs. Mes sužinojom iš pirmininko, ar iš ko.... Nega... iu pasakyti... da aš tada nekalbėjau rusiškai... Nežinia iš ... tai sužinojom, kad ter yra lietuvių... Na, tai vieną vakarą mudvi su Maryte Aleksyniene anksčiau grįžom iš darbo... Mudvi... kšciau.... buvo gana toli... 12 kilometrų... pavakare ... ir mudvi žengėme, kiek jau mudvi valiojčia.....

Ten miškai ?

-Miškai... daugiau nieko... tik miškai... miška kur biski dirbama, kur biski sėjama... Paskui, kai iš miško iško išėjova... tai da tas kaimas tolakai... nuo vėl miškų. ... Pakui žiūrim... vėl miškai... nė miškai, nė laukai... bet ši-čia buvo ilgas kelias ... vieni miškai... Ten néra nė vilnų nė meškų.... Meškų yra, bet daugiausia ... ten prie tų taigų. plynių, balų.... Nebuvo atsitikimo, kad meškos sužraskytų ką nors Vasaro metu meškos... jos žmones nepuola... Man ir kartą teko, kad mešką susitikti... per krūmus... Aš iš vienos pusės skinu, aviečiauju... o meška... iš kitos pusės... už krūmo... Maniau, kad iš vaikų kas aviečiauja.... Atsistojus ant dviejų kojų.... ir ji skina avietes... Kad aš dūmiau.... Daugiau aš meško... ne-mačiau.... Tai, kai šitą jau buvo ... jau tem... gerokai

Tai, sakote, kad 12 kilometrų?

- Tai, kas nors pastebėjo, kad į kaimą atėjo kokios moterys... Mudvi. kai nuėjom... Tuoj ten paklausė Marytė sutiktą... rusė.... kur čia yra "novinkai" ?... "naujieji" ..., namji žmonės... kur čia norinkai"/?/.... Nurodė kur tai t n stubelkų.... Mes ir pataikėm tieasiog į Dovydaičius... Dovydai-tienė, to Prano Dovydaičio žmona, ir duktė Laima ir sūnus Vytautas... ir dar paskui kita moteris.. Šle.../?

No, jie nustebuo jus pamatę ?

- No... Aš nepažinojau Dovydaičių, aš negyvenau Kaune, bet Marytė pažinoja. Ji buvo Kauno gyventoja,... ji pažinojo....

Kiek buvo laiko, progos pasikalbēti ?

- Per naktį.... kiek pakalbėjom... Tik bi-ki ant dienos kiek buvo numanu, kad švis diena ir mudvi

grįžom atgal.....

Apie ką ten kalbėjote ?

-Na, ką ... nėra šeimos... kaip atvažiaus, kaij dėlinosi... kur buvo... kur ką kas žino.... Visi klausinėjo ką žinojai daugiau... kurvyrai?... vieni kitus... Euk niekas ne įnoj... kas yra daugiau išvežta iš šeimos,... kur yra kiti nariai ir vaikai

O tada Dovydaitienė žinojo, kur yra vyas, profesorius ?

-Na dar tada nežinojo... dar tada nieko nežinoj... Paskui dabar nežinau kada ir kur ir kaip tai pradėjo susirašinėti... ir gaudavo iš lagerių ... ir kur nors... nė vokų buvo nė popierio... tai tik kas priėjo prie raštinės... galėjo popierio gaut... Tai tą vokiuką tokį susilenkdav... tokį trikampį... tokį užkiša... tai ten į vidubį bišķi parašo... tenai sulenkia, sulenkia popieros... užkiša... paskui iš viršaus užadresuoja....

Na, o pašto žemklams pinigų turėjot ?

- O, da turėjom... da tiek kiek reikėjo...

O kai jūs nuvykot į tą kaimą, tai, rodos kolchozo pirmininkas sulaikė ?

Na, paskui tuoju... ten prisistatė kolchozo pirmininkas... iš kur atvykot ? Ko atėjpt?... Mums buvo issakyta kad mes iš to kolchozo, kur mes buvom, kad mes negalim niekur išeiti... be jokio leidimo... Mudvi da ką tik neareštavo... Gerai, kad Marytė Aleksynienė gerai mokejo ruiskak... atsipraše... Sakė, kad ieškojo ... jos vynas... jos tėvas yra... Mažu, motina.... Ji atsiprašė... Mes būtų tuo išeisim, sako... Tuo, kad aš jūsų čia nematyčiau....

O jei policija, tai kas jums tada būtu grēsią ?

-Gal sakyt, kad nebūtuem klausę sovietų valdžica īsakymu....

Gal būtų į kalėjimą ? O kalėjime blogisi...

-O visada,, kaip sakyt... da gali koki žole pasirinkt ir ką nors.... jeigu kada lyja... ar kaip nors darbe... ir anksčiau.... Žinoma, kada avis ganiau... da pasnigdave... tai da aš avis ganiau....

O gerai, rūbus gavot kada nors iš kolchozo?

-Niekad... Ką atsivežem, tai tuo rertemės..
Tik tiek, kad kai mes i Altajaus kraštą ... į Kupiną ir s atvež
du čia porą čienų laikė... mus surinko... da iš kitų - i t suri
ke... Tai sužinojomu, kad čia yra tų sibiriskų veltinių élyk
kių... Tai mes dū nusipirkom po veltinius... vietoj kaliošų...
Tai žiemą šala, atlydžių nebūna.... Tai žiemą šala... kaip už-
sidedi tuos veltinius, tai tuos šešis mėnesius, galim sakyti,
nepadedi.....

Tai jie padeda ?

-Tai žinoma, . . . Tai iki kelių . . . tori kaip pirštas..... Tik kol išsyk iki pripratom vaikščiot .. negalėjom paeit... taip kaip su kokiais kūjokais... kadangi nieku nelinkstamė per linkimus... tai eidavpm kaip robotai . pa-skui, kaip pripratom, tai....

Vienintelis rūbas buvo, tai ga galejot...

-Iš kolchozo mes nieko,... nieko... Tik tie kad da teisę gavom nusipirkta duonos nuo liepos mėnesio iki naujų metų... ir puse litro pieno... jau man, kaip darbingai, pusę litro pieno...

O kažiemos metu darydavot, jau kai neberekia eit į laukus ?

-Kūlymai... kūlymai... Visą laiką... be dar
bo nelaikė mus nė vieną dieną... Tik paskui, kai prie tų avių
buvau, jau man geriau.... vasarą ganiau, žiemą šeriau... Tai aš
žinau savo valandas, viską ... Man žiemą nereikėjo į laukus jav
eit. O taip visi külė... Vasarą sukraudavo į kūgius... ten kur
javai yra... sukrovė... o žiemą kulis

Ir žiema kulia?

-Taip ir ūziena kulia...

Kaip, žiema .. ir tos mašinos tokiam šalti?

-Arkliai... arkliai... garbės žodis

Einam da nakčia arbuot... Dėl to, kai arkliais kulié, o su arbu nevalioja.... nesuspédavo išarbuot... Tai dieną kuldavom, o nakti eidavom arbuot.... Ir tai da kokius 4 kilometrus nuo namų, ... ~~irxtidaxdixkbauxxxPaskui x y n x p a v a r g s t i~~ Užšala...nueini.. užpustyta... atsikasi, atsišlavinéji... ir tada dirbam...Tai paskui jau ir pavargsti... O sušilimui... užsikuri šiaudų ir šildais...

Tai šiaudai baisiai dega greitai?

-Dega... Tai šiaudų nereikejo taupyti...
Ten šiaudus degyk... ten šiaudų negaila... Tel sudeg... dedam
kitus... Tai jei jau dirbi....

Na, gerai, o kišeniuj dūros tureda ot?

-Ta duona kišeniuj sušaldavo... o kada syk
jau pavargom, jau biski jau tada.... jau neišlaikai mlecko... Ei
ni, neši viedrą ir klumpi... Tai paskui biski, kaip sakyt, pad
rysim pertrauką ... ir sugulam į pelus... tuos peluos iškasam
... taip šilta tuos peluos... je, šilta buvo....

Jokių daržinių nebuvo?

-Ne, nieko... jokių daržinių...

Na, o stovi kokie sunkvežimiai, vežimai ir
tuos grūdus veža toliau ?

-I maišus pilam ... ir tada veša į džiovyklą
juos dar reikia džiovint.... jie būna su sniegu ... juos da re
džiovint... Dirbam ir džiovyklose nakties metu.... ir laukuos
naktis... dirbam... Stirtas kaip krauja ant laukų, tai ten
ir dieną ir naktį dirbam... Arklys paėda kiek .. ir paskui vėl
.... pareini vakare.... paskui pasimelžia... O kaip mes neturė-
jom né kaivės né vaikų... tai jau mes tikri robotai buvome...
Ir kitos, kurios vyru neturėjo... viena... tai ir kaip robotai
buvo.... Vaikus nepaliksi vienus... da geriau buvo.. O, kaip me-
vienos, be vaikų... tai O, paskui kai iš tų pelų kai iš-
lendi.. tai visos norim sukt... Kaip sakyt, da vis tik judi...
O grūdus traukt ... tai ką ten... arba, kai pili grūdus
reikia pilt.... Trys turi arbuot: viena suki, kita pili, kita
trauki...

Tai kur nusiprausdavot po tų darbų...nusi-
maudydavot?

-Pirtys būdavo

Būdavo pirtys?

- Dūminės pirtys... liemos metu kas antra sav
vaite... pirtys ... kolūkiečių... ten nusiprausti.... bet šalte
...užšala .. kambarij viedras vandens užšala... kad jis vos pra-
mušt gali...

Matote, skaičinių kai būdavo ?... pirtys; skal
bdavot?

-Ne, ... kambarij... gella.... tiek skaičima
ten... né muilo... né miltelių ten nebuvo... Da šarma ... pele-

~~nus~~.... ir tai negali išplaut.... Da aš turėjau prakticos, tai
ir šarmo... da pasidarydavom šarmo... tai to šarmo gali...
tai kur vargas... utėlės... kur rubas ... tai ir va... Šaltis
dezinfekuoja...

Noriu grižti prie kun. Vailokaičio. Vakar bu-
vo tokia užuomina, kad jisai, reiška... ji norėjo pirmuoju
bolševikmečiu išvešt i Vokietiją?

-Ar pirmuoju?

~~Sak~~ Taip... Sako, kad buvo prisistatę . . .

O.. nu tai siūlė, kad jis bėgtų... savanoriu,
kaip visi bėgo... Jis sako, kad iš savo tévynės savanoriu jis
niekur nebėgs... Ką su manim darys ... jis nebėgs.... Tuo metu
iš Kauno daug valdininkų bėgo... J's sako, ką su manim darys,
jis nebėgs... Jis susikrovė i čemodanus, i kuprinę... ir laukė
..... Laukė, kada ateis jį paimiti....

Jis turėjo kuniugiškus rūbus ?

-Ne, ne... Jis nė stulos neturėjo... ' a stu-
la tai rado tam Bielostoke pas tas moteris....

O, pas tas lenkes ?

-Je...je...

Š apie kortas... Mégdavč kortas ?

-Mégdavo... labai mēgdavo... Da šachmacų dė-
žutę. Paskui jis da Budrevičiūtė ... ta mergaitė 13 metų
buvo... Tai juodų laisvalaikiu tais šachmatais lypšavo... O kė-
tos jam buvo... tai išvaražyt.... išvaražyt... Varažino m'n...

O, ką jis išvaražino?

-Jis išvaražino, kad mano vyras su vaikais...
Būk rami, duodu ranką... Tavo vyras su vaikais... Jam ten yra
jauna ir sena moteris.... su vaikais... Sakau, tai jau apsiže-
nijo? - Ne, nerodo... bet yra su vaikais... Paskui, ką daugiau j
jis man išvaražino? ... Ir kad aš būsu su vaikais... matysiu
vaikus,... Taip kaip jis iškėlė, viskas išsipildė...

Tai buvo netikėtai?

-Tai kortos... nereikia kortom tikėt... bet
ką jos sako... Kaip tai dabar kunigas.... Čigomiškai nukelia...
Tik, sako, reikėt a žiūrėt, ką korta rodo..... Cia nėra kok~~h~~
burtas. . Žinoma, kaip jis šitaip išaiškindav~~m~~, tai mes.... Aš

niekad netikėjau tom kortom.... Aš tikrai netikėjau.....

O, be to, prašau... parodė

-Parodė.... jei išsiplidė...

Ką jis... kaip sau pranašavo kočtom?

-Nu, jis ... kaip sau...kažin kaip ant ūgių?

Tai jis sakė, kad grįš į tévynę... Jis grįš į tévynę... Ir, kaip sakyt, stebuklas koksai..... Žinot, kad gegutė anttvo o'... ant kuolo niekad netupi ir nekukoja... tik madžiuose... Ir tą pavasarį..... tai gegutė praddeda kukuot birželio mėnesių.... Ir tas taip ant piet.... paréjom... ar, kaip sakyt,... gal dar nebuvom į darbą išėję.... Čia po mūsų langu tvorā tokia... atitverta nuo kiemo.... Atlékė gegutė, ant kuolo atsitūpė... ir kuku... kuku.... Į mūsų langą žiūrėdama.. kuku... kuku... pasikraipydama į šonus kukoja.... Dabar mes pasižiūrim * viena į kitą.... moterys.... no, ką čia dabar...-gegute, ką tu dabar pranašauji? ... O jis, taip šaltai, sako: mus į tévynę kviečia... Išivaizduokit, lipos mėnesi "dieduškė" važiuoja į tevynę...

Ajai... tikrai....

-O, da mes nu dieduška, laimingos jums kelionės į tévynę.... Ar galit jūs išivaizduot šitokį pranašą?

Trečios kasetės antros pusės pabaiga.

Toliau bus ketvirtos kasetės pirmoji pusė.

Ketvirtosios kasetės pirmoji pusė- pradžia

Toliau su ponia Ona Šukienė.

Tai gegutės, reiškia, išpranašavimai, galin sakyt, stebuklingas.

-Ir svarbiausia, kai gegutė niekad be rėdžic
... tik medžiuose kukuoja... Tik vsai.... arčiau da kaip ta tv
relė...

-O kąip, ponai Marijai išpranašavo ką nors dieduška?

-Ji visiškai nesileido.... Ji netikėjo , kor
... nesileido... Ponia Marija ... ji nušalo.... naturėj^č selti
nių.... Ji iš pirmos žiemos labai persalo... ji gavo šitą ...
pleuritą....

Ar ji gyva dabar ?

-Da gyva Mes niekad nemaném, kad da ji kada nors į Lietuvą griš... Sakydavo...aš ne žeme vaikščiosiu, aš... tvoromis ir stogais aš vaikščiosiu... Susirietus ant pamėlio sédėdavo... kosédavo... kosédavę.... Laimė, kad da ji turėjo atsivežus ~~daug~~^{dau} ~~teknių paklodžių~~... ~~skokykelių jaučiųjų prieštūrių~~ ~~sėdėti už rūpix~~.Sakė, kad jai sudėjo rusai.... Ją abėjo paimti iš sū kareiviai... O man... rusų kareiviai ir trya žydai....

Tai jums neleido nieko imti?

-Nieko nesakė.... Matot, taip buvo. Atėjo pati... jiems svarbiau vyras ne aš... o vyro nebuvo namie... Daugumas juk namuose nenakvođame.... Kaune kavojosi.... Budrevičiai taip pat buvo pasikavojęs, ~~anBndnavičienėnendanbuwonpasikavojęs~~ ~~xxgangixdaxdxidissusxxušiušxx~~ nenakovojo... Budrevičienė su vaikais išvežė, o Budrevičius pasiliko... O paskui da dviem dienom ešalonas stovėjo.....Jis diplomatės ... atėjo ir pasidavė..

Gyvas da jis?

- O, ne... antrais... trečiais metas žuvo...
O da paskui... kaip tai laiškai iš lagerio... kaip tai išeidavo
.... O Budrevičienė buvo labai rami... manė, kad vyras tai jau
tikrai liks... vyras liks... Ją su vaikais išvežė. o vyras tik
rai lika... O jis... manė, kad jis nueis, pasidups... bus visi
kartu... Kaip dabar žmona su dvieiu vaikais ... išveš... o jis
vyras, matydamas, kad veža.. jis pasiliiks... Sąžinė žmogui ne-

leidžia... Niekis nežinojo to pirmo vežimo... kaip rusai da'e ..

Na, ja... paskui jau....

-Na, dabar.... jis žino, kad žmona ^{išvešta, o jis} sėdės, ~~xi~~
jis liks.... Kaip jis galėjo daryti?... Sako, jis vaikus lačai
mylėjo.... Tai paskui jau po kiek laiko ji buvo rami... vyras ~~xi~~
likęs... Jeigu jau vaikai išgelbėti... Manė, kad vyras Cia
karas pasibaigs... ir kaip jau... Ir štai vieną dieną gaunam to-
kį laiškutį... išrašyavo ir kitas pavardes... o da lietuiskai
išrašyavo...

Nemokéjo da cenzūruot....

- Nu, ir Budrevičienė mato... kad Budrevičius
jau mirės.... Tai Budrevičienę apopleksija kone užmušė.... Ir pa-
skui, žinot, ir po to dar ar vienas... po jos laiškutį ga-
vo... tai pasikeitė... ir paskui dingo be žinios....

Ar ji grįžo į Lietuvą?

- Grįžo....

Da gyvena ?

-Gyvena.... Bet ta mergaitė... Vidubė... tai
liko Sibire.....

Kodėl?

-Mirė... ta mārė...

O, kur čia kunigas minėjo, kad viena daktarė
... dar yra gydytoja?

-Nu tai, daktarė... tai Dailidienė ..čia buvo
... Dailidienė... O šita... Vidutė paskui susirrgogreftaJa
džiova... ir tai buvo nepaprasta mergaitė.... Q paskui da dum
metu mudvi malkas kirtom miške... Stačiu medžių... reikėj padar-
ryt.... reikėj supiaustyt. reikėj sukapot... sukraut į eiles...
ir viskas ... ir mudvi tokios energingos jau buvom....

Tai Brovkaj iki kurio meto išjirbot ir išbu-
vot ?

-Ten visą laiką... ten išbuvom....

Iki kelintų metų ?

- iki 1959 metų...

Tai gerai, tai kada palengvėjo jūsų gyvenimai:
?

- Su Stalino mirčim...

Tai, kada sužinojot, kad Stalinas mirė ?

-Nu, knr...pranešé... tik... nuo darbų 'isus
acleido... Čia ašarų buvo ... ir verkė... turėjo verkt' ad čia
jau.....

Ir jūs turėjot verkti, irgi ?

-Šitie iš džiaugsmo.... Aš negalėjau parodyt
lyg... tuoju būtų areštavę... Paskui vakare buvo mitingas...
Tuoju iš laukų visus mamo paleido.... Stalinas mirės... sako,
kad Dievas mirė.... Taip turėjom vaizduoti... Žinoma, ž nės
visi džiaugėsi.... Ir kaip visi lauké vokiečių... tai aš neži-
nau.... Ar vokietis... ar japonas ar kas kitas....

Ar jūs gaivojote tada, kad Stalino mirtis
atneš pasikeitimų ?

-Nu, tokia... kaip sakyt,... turi ką nors
duoti... Jau žiauresnio būt negaléjo... bet vistiek bus 'i s
nora... jau negali nebūti....

Nu gerai, tai kaip prasidėjo tada gyv nimas?

-No, ką tada ?... Kaip aš sakiau:... sodini
bulvę, bulvę atiduok... už tą žemės mokesnį mokék....gauni tuos
kelis grūdus... tai juos susimalk... tuos miltus parduok, kad
išsipirkum tą žemę, kurią su kastuvu tu susikasi.... Tieki ati-
duok, reik mokesčius sumokét už žemę... Ir paskui dž plus
reikėj valstybes paskolą išpirkt... Reikia valstybei padėt...
ten jau savanoriškai... o mus jau kokius.... Tie pasiraš, mai
vyksta tik nakčia.... susirenka... tie mitingsi tik nakčia...
Kokias tris naktis islaiko... kaip ten nepasirašysi... da dvi
išlaiko.... dieną eini į darbus... tai eini, kaip sakysim,
kaip kosk voras.... O tą trečiąją naktį... pasėdi dar kokias dvi
- tris valandas... pasirašai...pasiskuskit.... tai da ketvirtą
šauks..... Tai vistiek pasirašysi.... ir dabar, kad nenitrūkt
nuo tos temos... Da apie tą pasirašymą ... da aš npréčia biski.
Taigi, tas dar buvo Stalino laikais... Ir reiškia... man tą pa-
skolą uždėjo.... Tas paskolas duodavo į rajonus.... Rajor i da-
lydavo ant kolchozų.... kolchozas dalydavo ant darbingo žmo-
gaus... Kiek išeina valstybei tos paskolos... Tai man tą metą
išėjo 200 rublių.. Ką aš gavau.... Tai žiūrékit, koks yra pa-
sityčiojimas iš žmogaus... Moraliai žmogų užmuša.... Jau tada
aš prie veršių ~~gumiumi~~ buvau.... No tai tie finansistai ateina
dieną , manęs nera... Aš išeunu... saulė sprindži pakilusnuo že-
mės... sieksnį, ne sprindži, pakilus nuo žemės. Vakare pareinu,

vėl, sakyt, gal būt. ... vėl tiktais siekñis ... aš visą d:eną darbe... Nu, o kada jie ateina, manęs namie neranda.... Ir dabas vieną vakarą... aš pareinu iš darbo... aš dabar mazgojuosi rank... jis ateina éjo po du, kad galéty tave greičiau . susgàamžyti geriau.....

Rusai ?

-Rusai... rusai... vietiniai... Jie yra finansistai... Jie yra tam pastatyti, kad išrinkt mokesčius... Bet vienas , matai, tu ,matai... tu nesugebési tą žmogų paveik ... tai du.... Vienas kala, kitas zalatija.... Na, ir pas tuo ... kai jis atéjo, tai pas tuos mano senukus.... Da čia buvo jų ten pažistamas ... jų giminaitis.... vasaros metu... tas buvo vasarą.... maždaug... liepos ménesis tai buvo.... Tas svečia jų atèjës... Tam kambarij jie vaišinosi... Ten pasidéjë siesto duonos... sūrio ...čia ko....Aš į tasyk ateinu... mazgojuosi rankas... Į tasyk tie finansistai ateina... tai jie lyg ir apsdžiaugë, kad dabat mane rado namie.. ir kad, reiskia, kad das yra ... saugumo viršininkas... bet civiliai apsirengës jis, kažangi atostogos.... o jo uošvija čia gretimama kaime buvo.. Pas šituos atéjo...eidavo pas pažistamus, kad ką nors pasilaižytu... ką nors... Atostogos, matai, ... iš rajono važiuoja į kolük... Atostogos.... Tai ir tenai... Valdininkai iš savo algy... Ir jei jiems kolchozas nepridës ką nors.... koki maišeli po pasoste... tai irgi negaléjo išgyvent... Aš čia... jau mane rado iš darbo grížusi... Da aš čia dabar taip....toks viršininkas sëdi... Tai čia... Vo, Šukiene, mes ateinam ir ateinam, niekad namuose naramdam...sako, žinai, kad pasiraše "zai"... tą paskolą ... Tu žinai, kad tu pasiraše... tu žinai, kad reikia valstybei padët... sako... mes ateinam, mes tavës niekad namuose nerandam... Aš nušimazgojau tas rankas ir taip atsisédu prie galo to stalo... Aš tai... kitas stovi.... - Taip, žinau, kad pasirašiau... žinau, kad reikia padët...žinau, kad reikia padët... Jei man nieko nemoka už darbą, ... ką aš turiu daryt?.... Sakau, jūs niekad mane.... Ir nežinau, tada, išku atsirado tokia iškalba. tiesiog... Aš nesu iškalbi...bet tada man tie žodžiai ~~likti~~ teip liejosi... Sakau... O kad aš tiek Sakau, kad mane namie nerandat ? Okur aš... ar po večiorka vaikštai.... večiorkos yra šckliai... Ar po šokius vaikštai, kad jūs nerandat mane... Aš dirbu valstybei ir auginu val-

stybei gyvulius... Sakau, jei man už darbą nemoka, tai 'ą aš turiu daryt? ... Sakau, aš valstybei jau atidaviau vis šitaip Aš jau valstybei atidaviau viską ... atidaviau tévynę ... atdaviau turta... aš atidaviu šeimą,...baigiu atiduot sveikatą 'Daugiau duot valstybei neturū ką... Sakau, aš sakiau. . gal giliu duot vienp mėnesio.... valdininkai... taip sakyti, ... kad valdininkas , kad vieno mėnesio.... kad kas už pinigą dirba... mokytojai... raštininkas... Jie turi atiduot vieno mėnesio atlyginimą... valstybei padėtā... O mės pinigo nė kapeikos nega nam... tik gaunam tą darbadienį... Tai aš sakau.... aš ne vier mėnesio savo uždarbi atiduodu... darbadienius... -Sako: mums darbadienių nereikia... mums reikia pinigo.... Sakau: aš dirbu tik darbadienius.... Tieki ir tiek metų dirbu, ...aš da rē kapekos negavau.... Ką aš uždirbu, aš tą atiduodu... darbadienius. ... Tai paskui, žinai, kai mžėjo man tokis pyktis... kažin kaip kaip jie čia taip mane... Sakau.... kad reiškia.... reik mokėt.... Jūs verčiat mane vogt ir mokėt valdžiai.... Aš vogt niekad nevogiau... ir aš nevogsiu... Sakau, jeigu yra įstatyma , duokit mane į teismą... Sakau, aš lageryj dirbdama, aš uždir bsiu 800 gramų duonos... O sakau, aš šiaisiai metais gavesu 200 da badienių.... ar turiu minimumą pragyvent?.... Aš ne 8 valandas į parą, aš 18 valandų į parą dirbu... o aš neuždirbu..... Ką iš manęs valstybė reikalauja.... Ką aš turiu daryt? ... Aš jie šitaip.... Tai jie tylėjo visi kaip žemė ... žinot viską atidaviau. Šaudykit mane ant vienos... tai vieną kartą pasibaigę mano kančios... jie visi kaip žemė....Aš daugiau ką pasakiau, bet negaliu taip dabar atsiminti.... Kai aš taip nutilau, tai jie tik kepurea ant galvų... ir "dasvidanie"....kai išėjo, nieko man daugiau nesakė.... Tai paskui dėl prieš naujus maetus.... paskui dėl atėjo... Paskui da Vailokaitis buvo man atsiuntęs... 10 rublių jiems daviau....10 rublių jiem daviau... kad atsikratyt... 10 rublių....

Tai paskui... aš dar noriu nubaigt tą.... Tai paskui tie finanaištai išėjo .. ir aš išėjau per duris į kiemą. Tai tuoju tas saugumo viršininkas išėjo.... Tai paskui, kai tie visi išėjo, aš atėjau į kambarių... Tai visi kad išsigandę.. kad išsigandę...Baba ta, sisiémus rankomis, sako: o, Dieve, o Dieve,,, kas dabar, Anuška, tau bus? ... Aš sakau: baba, nieko

nebus..... Nu, ir taip sakyt,... nieko ir nieko.... A nė žižio
eš toliau negirdėjau.... O paskui dar prieš naujus metusatėjo.
... -Ponia Šukiene, nors 10 rublių da, sako.... juk man t-n re
kia suvesti... ten irgi.... nors dešimts rublių... 10 rublių j
dabar turiu..... Tai matot kaip..... ką jūs dabar norėjat sa
kyt?.....

Po Stalino mirties kaip buvo ?

- O mes negalėjom iš džiaugsmo tiesio
Kiti nusiminė.... Manė, kad toki perversmai... da blogiau....

O kada pajutot, kad varžtai atsileidzia?

-Tuojau... o tuojau... tuojau po mirties..

Mat, paskui jau tuos mokesčius nuémé... tuos žemės mokesčius..
tas duokles nuémé... jau galėjom sodyt buvres.... Malerkoas..
Malenkovas viską nuémé.... Paskui tas Malenkovas neilgai buvo
Tai paskui, ir šitas.....

Tai tada jau galėjot duot prašymus grįst
i tévynę ?

-Kas rašė.... neišpildė... Tai paskui Bud-
revičiūtė.... mat, tą mergaitę buvo grąžinę i Lietuvą... Buvo
išleidę tokį įstatymą, kad kas gimės 25-25 metais tokius
vaikus grąžina i Lietuvą... Tai tą Budrevičiūtę irgi išleido...
Bet paskui vistiek ką jie ten apsigalvojo.... vél per kalėjimus
.... vel per šešis mėnesius... vél ją grąžino.....

O jūra tada jau nereikėjo tiek daug valandų
dirbti? Ar dar reikėjo ?

-O... da reikėjo.... da reikėjo da dirbt..
Trumpa vasara ir nesuspėja... keturi mėnesiai... ten visi nu-
valymai... O aš paskui dirbau prie veršių, tai aš paskui nedir-
bau lsuke...

O veršiai, tai jau paskui tvarte ?

p̄žiemą girdydavau, valydavau tvartus, ... g
mėslą reik išvešt pačiai... ir vandenį atsivešt pačiai... O vas-
rą gendydavau, o žiemą šerdavau, girdydavau, tvartus valydavau,
mėslą.... Taip pat aš dirbdavau 12 valandų....

O, reiškiai, Staliną galėjot pakeikt ?

-Sako... ką tu žinai, kad Staliną meta....
ant Stalino višaip sako... Aš sakau: tai man visai ~~ne~~ nė
pasakok... Sakau: ...čia yra propaganda... Kas ką pasakya... o
paskui areštuos.....

No ...?

-O je... aš da ilgai netikėjau... Kol paskui pas tuos senukus nuėjau... Kai tą Staliną jau metė.... tai pas kui ten valstybę pasidare tokiai posėdžiai... kas norejo it... . Tai žinot, aš pas tuos senukus buvau... tai tas senukas buvo... Tam tas senukas verkdamas parėj... Dabar Staliną nieki na... šitokių žmogų... tokios valstybės žmogų... Štaiči garbin... dabar... sako, kad priešas taip sakytų, tai jis dovanotų... Bet dabar, sako, kad patys rusai šitaip daro, tai jau jis negalėjo... negalėjo suprast.... mano širdis negali.....

Tai tas senukas buvo partietis?

-No... jis buvo ne partietis, bet labai tikintis žmogus... bet buvo kaip rusas... savo tautietis... Taip sakytų, jis niekad kepurę neužsidės, jeigu nepersižegn... jis niekad šamkštą nepaémė, jeigu jis nepersižegnojo... Tikintis... Rudenį buna minejimas mirusiųjų... vakare... šeštadienį daugiau sia... Tai paskui išsiverda tą košę... tą vakarienę geresnę... te ką... tai užsidega žvakę... suklaupę ten meldžiasi.... Tai paskui eina valgyt vakarienę... Tikėjimas neišnyko... neišnaikins.... Jeigu jau Rusijoje neišnaikėjo per 50 metų... tai jis niekad neišnaikins.....

O Lietuvoj, kaip jūs manote, ar išnaikin vikejimą?

-Ne... susižiprés da.... bažnyčias uždarys... katakombose melsis da.....

Mes toliau su ponia Ona Šukiene. Šiandien yra 1977^o metų lapkričio 3-oji diena Čikagoje....

Ponia, kada jūs pradėjot daryt žygius grįžt į Lietuvą?

-I Lietuvą... 1959 metais... Paskui jau manum pasakė, kad mes laisvi....

~~Teigiamas išpėjimai ištekti iš kai kurio~~

O kaip? Kuo tas laisvumas pasireiškė?

- Jeigu norim, galim čia gyvent... jeigu norim, galim važiuot kur norim....

Tai gerai, panaikintos tos byl., ku b
vo? Ar ne...?

-Mums jokios bylos.. Paskui komendantas klausdavo: tai už ką jus išvežė? ... Jokios bylos nebuvo .. Jerašto mums neįteikė, mums nepaskeubė, už ką mus išvežė.... Komendantas klausdavom.... arba tas komendantas: tai sakykit, už jus išvežė... Tai sakau: jūs pasakykit? Gal jūs turit okius ir dymus... už ką?.... ką mes prasikaltom? ... Aš nesijauciu iki....

Po Stalino mirties liko tas pats komendantas? Ar pasikeitė?

-O, jie keičiasi... Tie komendantai labai geri buvo....

Geri?

-Tas pirmas komendantas... dar rusų kalk nemokėjau.... nė nieko... Tai Marytė da jį pagyrė... kad jis n užgaulicja.... Tai Marytė pagyrė... da pédékojo, kad jis nerék ... Mes maném, kad čia rėka... čia spardys mus... Marytė pagyr -Jūs manęs negirkit.... Aš... gerai, kad aš jums gebas... bet jūs man bėdą darot...

Nu, ir tada, reiškia, kad jis pasakė, ka jūs laisvi... tai jūs pradėjot rūpintis grįžti į Lietuvą. Ar n ... Pas mane buvo dar sesuo atvažiavus.. vėliau išvežė mano seserį.... dar dešimtį metų.... Mes gavom ledimą liepos mėnesį...

1959 metų?

-59 metų liepos mėnesį... Tai paskui aš grįžau spalių mėnesį... Da norėjom dėržą... Da aš turėjau buv pasisodinus... Bulvės užaugo... išsikasėm tas bulves... tas bulvės parsidavėm... pasidarėm pinigo... ką turėjau, pardaviau... Tada pasidarėm ... turėjau pinigo....

Tada, kada pasakė .. laisvai, ar gyvuluk nelaikėt?

-Jau tada... jau laikėm viską... jau aš užsiauginau karvę tada... jau tada....

Jau pienelio ?....

-Tai itik tie tria metai... Vargom, vargo jau tada atsistojom ant kojų... Kaip sako... Kokis yra darbštumas šitu "noviku".... Mus vadindavo "novikais"... Mes palikom labai gražias pėdas ... Parodėm, kaip reikia gyvent... kaip reikia

dirbt... kaip iš nieko gali padaryti... O kiti, aptuose būvo.... ir replaudoj... Ir pavyzdžiu statydavo.... Juk man į kada išvažiuot padėjo ta.... Nežinau, kad man į Kanadą..... Dabar kitos dvi moteriškės yra atvažiavusios į Kanadą paskui mane.... Kai vyrų padavė prašymus... viskā... tai jas išleido tuoju... O, aš per septynerius metus.... į tą vieną tašką ėjau... Ir vis atmetė... ir atmetė... ir atmetė... Įt tą paskutinę kartą jau buvo atmesta... Bet tai kas tai man į galvą pakukždėjo... važiuo į Maskvą... Ir ten priėjau prie ministerio ar ministeriio pavaduotojo... Aš nežinau, ... kad koks tas žmogus geras... Ir tik tą dieną tik mane vieną priėmė... Tai ten man padėjo kok ruselis.... Bet jis ... tas ruselis buvo vedęs lietuvaite... Tis buvo kariškis... Kai karas pasibaigė, jam Lietuvos patiko, tai jis pasilioko.... jau kaip darbininkas.... Jis susipažino su lietuvaite... in apsivedė. O ta lietuvaite dar iš vyro pusės dėrpus seserės duktė buvo.... Tai mane pakusė jos motina...-Tik tu, važiuok į Maskvą... Tu nuvažiuok pas mano žentą. Jis tau padės.... Mano žentas yra labai geras žmogus... eilinis žmogus dartininkas.... Ji man davė jo adresą... Aš ten nuvažiau... Ir taip pataikyk, tu man... Aš ten nuvažiau... Šiandien jis tą darbą, kur dirbo, baigė... rytoj jis dieną laisvą tur... Ant rytojaus jis pereina į naują darbą... ten kur... išvažiuoja visai savaitei už Maskvos ... ten į kitus kokius... Ir šitą dieną jis laisvą turi... Vakare atvažiuoju, jisai rytoj laisvą turi...

Jis mane nusivedė.... ~~Taikomosios~~ sako, kol susigaudysi... ten kur ministerijos.... tiek ... į tokią ministeriją.... kai čia tas visas kiemas.... O paskui, kai sakyt, toj ministerijoje.... skyriuj... ten ir negali susigaudyti... ten gali kvailą galvą gaut.... O, žinot, kaip vietinis, jis žino... Jis nusivedė... Ten sargyba... policija... nieko nedare... tai gali eiti... Ir nuėjam prie to lavelio... to skyriaus... kur jau vidaus reikalų ... ta ministerija... Ministeris dabar ne... Jis yra posėdyj... 10 valandą išvyko.... Sako, dabar jis yra posėdyj... Ateis į kabinetą tikrai apie antrą valandą.... Čia jau palaukti... Paskui aš jį nusivedžiau į valgyklę.... Pavalgėm... da ką... jau čia.... Labai puikus žmogus.. Ir kai atėjo tas laikas, jis pasilioko laukiamajam.... Mane iškvietė jau tas ponas ministeris į vidų.... Na, ir aš ėmiau šnekėti.... Sako, kad aš, reiškia, jau....dėl išvažiavimo.... O, moteriške, ko čia atvažiavai.... viskā tvarko Vilnius.... Aš jau

nevadinau "draugas".... Ką, sakau, viršininke, ... kaip tai suprast? Kiek kartų aš buvus Vilniuj, visačia gavau nuakymą: Viską tvarko Maskva.... Aš atvažiavau į Maskvą... Jūs sekote: viską tvarko Vilnius.... Kur aš galėt rast teisybę?... Taip pakartoju.... kur galėt rast aš teisybę? Sakau, aš manau... mano likimas jūsų rankose.... Ir aš, žinote, turėjau aši-ezus tokį raščiuką... kaip dokumentą... jis gali padėt... Už ta mano gerą tokį darbą prie tų gyvulių... sąžiningą... nuklystu aš pri to.... Aš gavau tokį pagyrimo raštą....

Iš kolchozo to?

-Je... Ir aš tą raštą taip sulaikiau // ir aš jam padėjau... Aš sakiau:... viršininke, aš išdirbau Sovietų Sąjungoj 18 metų... Sakau sąžiningai.... Da pirmiaus jis čia man: Ar aš viena? Kur vaikai?... kur viskas... Man aš ten viena. Tai buvo Stalino laikai... buvo vežimai... mane išveže... buvau 18 metų... sąžiningai išdirbau Sovietų Sąjungoj... Čiazu į Lietuvą.... Jis klausia: Ar dirbi? - Nedirbu... Ar pensiją gani?... -Negaunu... Tai iš ko gyveni?... Sakau: gyvenu iš tokų skudurų... Ar lengva man, viršininke, sakau, man iš tokų skudurų išgevent?.... ši tiek metų Sovietų Sąjungoj išdirbusiai?... Sako: kviesk vaikus čionai... Aš neturiu ant ko... Sakau: aš gyvenu... apsistojusi pas giminaitę... Sakau; davė man kampti... kambaryj turiu lovą... ir toj lovoj čemodanas.... Aš neturiu ant ko kviesti.... Sako: mes jum duosim butus, duosim darbus... Tai paskui sako.... sakau: trys vaikai buvo, jau dabar yra dešimt.. Seimos nariai.... Jie atvažiuos vienas.... aš negaliu sakyt tai drąsiai.... sakau, gal būt, kuris atvažiuot da... O aš, motina noriu matyt visus.... Sakau: viršininke, ar man lengviau vienai išvažiuot, ar jiems visiems atvažiuot?.... Kai aš kalbėjau, aš jaučiau, kad mano ašaros per šiccia teka, ... ne tik kad per čia. Tai aš... viršininke, mano likimas jūsų rankose.... Jeigu jūs sakysit: taip, aš važiuoju, ... jei sakysit : ne, aš gyva palaidota..... Ir kaip stebuklas..... ir, Dieve, tik tu dėk ranką, kur juoda.... Kad tą vyra man neprikišči... kur vyras? ... Tegu vyras parvažiuos.... Bet vyro né neklause.... tik kur vaik i.... ir vaikai....

Gal jis sąmoningai neklause?

-Gal sąmoningai... aš nežinau....

Na, ir ?

- Na, ir šitaip.... Aš sakau: ma likimas jūsų rankose.... Aš i ji taip žiūriu... Lyg ir jis taip kač ir kažin kaip lyg ir susigraudinės... man atrodė... Kaip sak , ma no likimas jūsų rankose.... Nejaugi aš neturiu, kaip ir metina, senatvėj prie vaikų galvos prigliaust.... Jis paskui sak . rašyk pareiškimą... Ir pareiškimą paduok man į rankas... kad aš sakysiu ... paskui jis jo negaus.... Sakau, kad aš nemoku rušišlai rašyt..... Paskui sako: ar tuž čia turi palydovą? ... Sakau: turia Sako: gal jis parašys? ... Sakau: aš manau... Manau, kad jis parašys... Na tuo jis pas.... Bet paskui pareiškimą man atnesk ant stalo.... paduok man į rankas... Aš ir Chruščiovui bu už rasiusi.... Na, tai matai..... ką reiškia akis į akį....

Nu, gerai, jūsų palydovas parašė pareiškimą?

-Parašė.... Na, jis irgi mažaraštis...da biski negerai.... Ir paskui... jau jis... kada jau parašė...da bi ki..... mudu abudu... ir tą mano palydovą... pasišaukė... paziurėjo... da biski negerai... pataisė...Išėjo gaug geriau, kad mudu tokiais durneliais.... da jis pataisė Jis paskui taip man pasakė: rytoj išsiunčiu į Vilnių... Uždėjo rezoliuciją.... D: ménėsiai nepraejo... važiuok Nieko man daugiau....

Kada? Kokią dieną? Kokia data buvo? Kada jūs buvot to viršininko ar ministerio kabinete?

-Tas buvo rugsėjo mėnesį apie 20 dieną
Kurių metų?

-1959 metų....

Negalėjo būti... Tada grįžot iš Sibiro...

-O je, ..., 1965 metų

1965 metų rugsėjo 20 dieną, reiškia, Maskvos kabinete ponia Ona Sukienė gavo, reiškia, pagrindini leidimą.. Jau už dviejų mėnesių patvirtino.

- O, paskui po dviejų mėnesių aš gavau, kaip sakyt, per policiją.... iškvietė į policiją... kad man leidimas į Kanadą yra duotas...

Ir kada išvykot ?

-O, paskui da ilgai buvo kliūčių... Paskui neatsiuntė ten blanką, dar buvo.....

Kanada neatsiuntė ?

-Ne... Maskva neatsiuntė... tai paskui dar tris mėnesius... pamiršau.... kad aš išvažiavau paskui rudenį... Kad aš išvažiavau spalio mėnesį... Aš neatsimeinu.... Tas buvo vasara.... Kad paskui ilgai buvo man tas kankinimas..... Da man neat- siunčė tu tikrųjų blankų... kur reikėjo sveikatai užpildyti.. sveikatai... dyliko skyrių sveikatos man reikėjo praeit.....

Vietinių... ?

-Vietinių

Lietuviai ten buvo ar rusai ?

-Lietuviai... aš priėjau ten, kaip sakyt, su pagalba... suprotekcija... Tokia viskas....

Nat, lietuviai.. tur būt, nieko nedarė kliūčių ?

-O, Dieve,sako, kokia tu laiminga.... kokia tu laiminga... kokia tu laiminga.... O, kada, žinote, darė mano širdies kardiogramą, kaip sakyt,.... paskui kad jau tuos visus... perėjo per 12 skyrių... ir per nervų, ir per akių... nu, vienu žodžiu, per visas ligas... Ir paskui kada jau aš per visas ligas... a, tai prie akių ligų... tai ta daktarė sako: kokia, jūs ponia, laiminga... Sako: pasakykit ten mūsų lietuviams, kaip mes čia vargstam.... Mes ne tiek fiziniai, kiek dvasiniai... kad mes turim visko bijoti... kad mes turim,ką matom, nematyt... kad mes nekalbėt... . kad mes užglušyti toki.... Paskui, kada vienas tuos sudėjo... paskui reikėjo eit pas tą vyriausią tą gydytoją, kuri paskui visas tas skyrių blankas sudeda į krūvą... ir paskui perrašo į vieną blanką.... Paskui reikia patvirtint, ten žinot.... Tas gydytojas, kada pažiūrėjo į širdies kardiogramą.... jisai tik galvą pakraipė

Kodėl ? Netvarkoj buvo ?

-Netvarkoj.....Pakraipė tik galvą....

Lietuvis? ... Sakau: Daktare, kad... nerašykit.... rerašykit, kad jau bloga... Sakau: nerašykit, kas jau bloga... Daktaras sudarė tą blanką.... Tai sako: ... dėl širdies išleis.....

Ir kada palikot Lietuvą ?

-O... spalio 20 d....

O tai sumaišyta... tai 1965 metais spalio 20 d. gavot leidimą.... negalėjo būt Cia sumaišyta.....

O šitai, aš čia noriu grižt atgal...O kaip

Sibiro grįžot į Lietuvą? Kaip... traukiniu... geru... ir-
gi prekiniuos?

-Jau traukiniu... Bet labai buvo sarki, iš Si-
biro išsikraustyt... sunku išest į traukinį... Bet tik ta viena
linija eina.... Perpildyta...

Labai pina?....

- Labai pilna... perpildyta... Kad tėi kokia
karos mokyklą paleido.... ar kaip.... mudvi paskui su seseria kartu
grįzova... Mudvi tris paras išsédėjova šitoje Sibiro Taiga....
Stotis Taiga vadinosi.... Tris paras išstovėjau aš prie langelio.

Tai, iš kur tiek jėgų?

-O je... Tai jėgos tada buvo, kada nė va-
žiuojo... Zinot, mažai.... priima kelis žmones... Nėr vietu... nė
vietu... ir paskui, kada jau trečią naktį, tai sesuo jau... ir či-
pat... ant čemodanų gulėjo... čia pat... O aš čia pat, kai stovė-
jau... ten mes pora desėtkų.... kur mes stovėjom, ten mes iš sė-
dėjom nakčia... Negalėjom išeit iš eilės... Išeisi iš eilės, tai
vėl nešeisi... Tai paskui, zinot, man tokia mintis dingtelėjo....
Kad mes tuos bilietus nusipirkom iš Tomsko... Bilietus nusipirkom
iki Kauno.... Bet paskui reikėjo juos kampostiruoti šitoj Taigoj.
Ten mes persėdom... į kitą traukinį... reikėjo kaip ten.... Tai
paskui kaip ten šitaip niekaip mes negalim išest ... Ateina trys
~~maršinkai~~ tokie berniokai... Šitaip su alkūném..~~x~~kiekviens Prie lan-
gelio kaip ateina... paduoda kiekvienam į alkūnę ar į veidą... ka-
nors... ~~Kriekė~~ Tie prie langelio priėjo... tiek bilietų paima,
kiek yra laisvų... ten kiek gali... prieina... O tie paskui parduo-
da brangiau kitiems ... Spekuliacija.... Kur jie parduoda, aš ne-
žinau... Ir vieną taip kartą ir kitą.... Šitaip ir kitąsyk ... Ate-
na traukinys, tai ^{Vilnius} ~~Nerima~~... Perpildyti traukiniai... Zinoma, per-
pildyti traukiniai ateina.... Na, ir negalim išest ... ir viski
lai paskui vieną rytą.... tur traukinys ateiti... Polici
vaiksto... Tai aš nė to policininko nemėčia
atėjo... Aš priėjau prie to po
kau, ar čia jūs esat buči
Sakau aš: ar pas jus
išesti į traukinį
tris paras stovim
Kaip tai? Ką čia

nam abudu... o buvo tolokai nuo tos eilės.... Ji s' manim ateina kaip tik prie kasos.... Tuojaus traukinys čia turi ateit... Aš stoju į savo.... kur mano buvo eilė... Da čia koki keturi žmonės prieš mane Atėjo du ar trys toki berniokai.... kad tau įroda su alkūne kur nors į veidą , į pasmakrę ar kur nors tas zmonas pasitraukiai atėjo... jau tie ima.... Ir policija šalia stovi. Tai policininkas sako: nelieškit... pasitraukit...čia iš eilės reikia.... Da tie neklause... Dar, žinct, štie su tom alkūrėm, jie. Tai tas policininkas už sprandų... ~~xx~~...nuvilkos... nuviuko.... Mes ~~xx~~ priėjom prie biliety....

Na, matote, gerai, kad jūs šiatip polaciniinką ...?

-Na, tai, matote, kad aš taip anksčiau... kad aš to policininko namačiau.... Cia nevirė.... galvoj nevirė. Ir paskui mes ... daugiau gavo.... Bet paskui jau vietų nebuvo... Sėdimų vietų nebuvo.... tik miegami... Tai dar man dabar reišėjo 300 rublių primokėt....

Tai, kaip ponia parvažiavot ?

-Jau kaip ponia... Jau ponios ... Man negala nė tu pinigų....

Jau tada netruko dviejų savaičių sugrižt į Lietuvą ? Jau greičiau sugrižpt ?

-O... truko... truko... Dėl to, kad aš t p sakyt, O dviejų savaičių... ~~xx~~ ... ne, ką aš sakau. netruko. Iki Maskvos, rodos, šešias paras.... Bet jau važiavom ponios.... Paskui į miegamą vagoną važiavom.....

Na, gerai, kai po 18 metų išlipot savoj žemelėj, koks tada buvo jaxusmas ?

-Man tik norėjosi pult ir bučiuot tą žemę.... Taip pirmas žodis.... kada īvažiavau į Vilniaus.... čia jau mes per Vilniaus stotį važiavom... Tai pirmą pamačiau... pir

"vę žodį ... "vaistinė" .. Ir taip kažin kaip: ... ar ti

.. Tikrai tas ~~xx~~ ... Pirmiausia da mato

sėsti... Reikėjo pervažiuot į 'Bie

akojau, kad p tos vestuvės buvo

t.buvo... Jie buvo Maskvoj...

vę parvažiavę pas savo... į

.. Ir aš turėjau leidimą, k

... jau vaziuosiu... Tai jie labai prašė, kad mes per Maskvą neriveriauotume, jieems nepranešę... kad mes

... nu, ir kaip ?

-... Kad mes turim pas juos sus ot... tu-tinai turim sustot. Ir susitarėm: kada jau aš išesių į Maskvos e-ironą, mes jieems duosim telegramą... kokiui ešalonu vaziuojam, kokia linija, kokiui ešalonu, ir koks vagonas... Tai kada mes vaziavom į Maskvos traukinių stotį, aš jau tuojuo pamačiau, kad Tania stovi....

*Tai ar jūs buvot pranešę telegra a?

-Je,.. aš telegramą daviau... Kai g vau tuos bilietus, tada šokau... Už pašto ta agentūra... Čia ne kėjo man skubėt, kad ... čia traukinys, žinot, sustoja tik biski... ke lias minutes stovi... Bet čia man ... čia greit... Negaliu čia pa-sakyti... aš rusiškai ir neišmokau... tai da paskaityt da paskai tau, bet rašyt,.. ne

Bet susikalbėt, tai susikalbėdavct?

-O je, šita... aš kalbėt, tai susikalbė-davau lengvai... Tai aš taip paprašiau, kad man užpildytu... Tu-rejau aš jų adresą... tai, kad aš atvažiuoju tokiam ešalone, tokia vagone... jis gavo tą telegramą... ir kad sustoja Maskvoje....

Na, gerai, ar jūs vykot pietaut ten kur poezi ?

-O je... žinoma....

Tai jau jie ten gyveno nebilogai ?

du kambariai buvo.... ~~Kambariai buvo....~~

No, je.. O kad čia Maskvoj buvo... Priėmėvel kai reikia ?

-Priėmė... Ir višciukas išvin
jako bonka jau ant stalo... ir pyragėliai
vaziavau, kaip pas tévus kai-
sakyt.... Verkiam iš c

Metu ?

kokios

1

Na... jau buvo grīžęs iš Italijos... Jis buvo Italijoj... Jis buvo iš Italijos mašinę oris runtęs ... kai i-ėjom į jo kambarį.... jau rūbai visi itališki... visi česlénie-tiški... viskas iki kas buvo sovietiška.... mergaitės gimnazijos uniforma... O šiicia viskas.... Ir taip jau mes pasivaišinom.. kad geriau niekad.... Mes daugiau buvom savi su šitais ruseliais, ne negu aš, kada atvažiavau pas vaikus.... Vaikai... kaip ir svetimi iš karto.....

Tai tada jau buvo gerai ?

-O je... Tai tik išsyk da kažin kaip...žin not... lyg vieni kitų nedrįstam.....

O dabar, ponia, su tuo Maskvoj susirašot? Kokį atviruką ar ką ?

-Šiicia ne... Lietuoj susirašydam... .

Bet iš čia jau ne ?....

-Šiicia jau ne... Da tam diedui parašiau.. bet atsakymo iš jų negavom.....

Na, kadangi ten jiems atrodo....

-Ne.....

Nu, ir į Lietuvą sugrižot ... Atsistojot ant savo žemelės po 18 metų....

-Taip... taip... aš apsigyvenau pas vieną sesera dukteri, o sesuo grīžo pas.... Sesuo turėjo dvi dukteris su zentais... Tai ji pas vieną savo dukteri, aš pas kitą.... Tai paskui.... Ir mus da Kaune... tai mus da pasitiko žento... Kavaliūnienė.... žento Hono Kavaliūno mama... Bėga paskui vagonus ir šaukia: kur čia Šukienė?.. kur čia Šukienė?..

O, reiškia, Kanadaj apsiženijo ?

-Jie Kanadoj.. Jų visa šeima Lietuvči, tie jis vienas vaikišcias buvo 17 metų išbėgo iš Lietuvos, o kit šeima... visa šeima liko.....

i ačiu ponai Šukienei už ši penkių
i čia liks didelė medžiaga....
ano pavardė Vladas Butėnas. Aš
ir ~~x~~ istorikas, rašydamas
primins ir tą pavarce ta
iemys/ yras taip placia

~~pasikalbėt su ponia Sukiene. Jos kančios, surištos su ...~~ Vai
tokaičiu ir kitais liks įamžintos lietuvių martyrologijoje. Lie
~~tuvių~~ tautos istorijoje. Ačiu širdingai, ponia Sukiene !

Pabaiga ketvirtos kasetės pirmos pusės....

Ir iš viso pačiaiga viso pasikalbėjimo...

Sios kasetės antroji pusė tuščia, joje nera nieko iškalbėta

J.S.